

La Gazette de Sorel

Journal Semi-Quotidien Politique, Commercial, Agricole et Littéraire.

G. I. BARTHE, Prop.-Réd.

Publié dans les Intérêts du District de Richelieu.

I. A. CHENEVERT, Imprimeur.



Cie d'Assurance Agricole d'Ottawa
CAPITAL - - - - \$1,000,000

Dépôt payé au Gouvernement d'Ottawa pour la sûreté des porteurs de police ;
50,000 Comptant.

Hon. Jos. SKRAD, Président,
Jos. BLACKBURN, Secrétaire.

Cette Compagnie est purement Canadienne. Elle n'assure que les propriétés (et leurs contents) qui ont été liés des autres.

L'Assurance Agricole d'Ottawa assure les bâtiments des cultivateurs et les résidences privées.

Elle assure le contenu des maisons tel que : Meubles, Hardes, Provisions, Linge, L'équipement, etc.

Elle assure les produits de la ferme à n'importe quel point, instruments aratoires, voitures, etc.

Elle assure aussi les Eglises, les Collèges, les Couvents, les Presbytères, les Vases sacrés et les ornements d'Eglise.

Elle assure contre toutes pertes causées par le feu et par la tonnerre.

Cette assurance est sans contredit la meilleure qui existe aujourd'hui en Canada, ET SES PRIX SONT LES PLUS RÉDUITS

AGENT POUR SOREL,
et les paroisses environnantes

J. A. CHENEVERT.
Bureau de La Gazette
Sorel, 22 Sept. 1876.

ENCOURAGEZ LES INSTITUTIONS DU PAYS,

LA CIE D'ASSURANCE SUR LES ACCIDENTS DU CANADA.

CAPITAL: - - \$250,000.00

Bureau Principal:
103, Rue St. François-Xavier, Montréal

La seule Compagnie Canadienne uniquement consacrée à l'assurance

CONTRE LES ACCIDENTS,

Et la SEULE qui ait fait le PLEIN DEPOT REQUIS PAR LE GOUVERNEMENT.

President Sir A. T. GALT, K. C. M. G.

Vice-Président: JOHN BANKIN, Esq.
Gérant: EDWARD RAWLINGS.

Inspecteur: BEN. McDONALD

P. BELLEFUILLE,
Agent pour Sorel.

BUREAU: 24, RUE DE LA REINE,
Où l'on aura toute information au sujet des règlements et des Polices pour ceux qui désirent s'assurer. Polices à court terme accordées à des conditions libérales aux voyageurs, etc.

Sorel, 21 Sept. 1876.

Manufacture de Coffres-forts de la Puissance.

Premier prix à l'Exposition provinciale de 1876 à Ottawa



Godfroi Chapeau
Fabricant de Coffres-forts à l'épreuve du feu et de la pénétration de la poudre, de coffres à l'épreuve du feu et de la pénétration de la poudre.

Les récentes améliorations apportées dans mes coffres-forts les rendent supérieurs comme coffres à l'épreuve du feu et de la pénétration de la poudre, à tous ceux fabriqués dans la Puissance. Toujours en mains des coffres-forts de seconde main. Aussi agent pour la machine à perforer de MOODY.

BUREAU: 320, Rue St. Laurent.
FABRIQUE: 780, Rue Ontario, Montréal
29 Janvier 1876.

ADRESSES D'AFFAIRES A MONTREAL.

Les visiteurs à Montréal feront bien de consulter la liste suivante des maisons d'affaires recommandables en faisant les achats, ou les meilleures marchandises peuvent être acquises au plus bas prix. Voyez aux Hôtels!

ÉPICIERIERS EN GROS.

PIERRE JOLI & Cie., Importateurs d'épicerie, Vins, Liqueurs, Provisions, Tabac et Cigares, 264, Rue St. Paul et 209, Rue des Commissaires

FABRIQUE CANADIENNE DE BANDAGES

F. Gross (établi en 1856) 688 et 690, Rue Craig. Membres artificiels faits à ordre. Marchandises en Caoutchouc.

FABRICANTS DE FUSILS.

T. BEEVES & Co. fabricants et importateurs de fusils, objets de pêche, patins, etc., 687, Rue Craig.

FABRICANTS DE BIJOUX.

R. H. ARPER & Co., fabricants de bijoux, monteurs de diamants, et faiseurs de boîtes de montres, 386, Rue Notre-Dame.

GALE PHOTOGRAPHIQUE.

O. DEBARRAS, coin des Rues Craig et St. Laurent. On copie les anciens portraits.

GRAVEURS SUR BOIS.

FELIX CRAMER, 626, Rue Craig, Mécanique. Une spécialité.

HOTELS.

HOTEL DE LA CITE, Rue St. Joseph, 78 à 82, C. Larin, propriétaire. Très bon logement, bonne table et cour. Prix modérés.

EAGLE HOTEL, 27, QUAI CHABOUILLEZ, près du dépôt du Grand-Tronc. James Young, propriétaire. Venez nous voir.

IMPORTATEURS.

A. R. BELL, Importateur de Vins étrangers, Liqueurs, Thés, Cigares, 48 et 50, Rue St. Joseph.

D. C. BROUSSEAU, importateur d'Épicerie, Vins et Liqueurs, en gros, 123, Rue St. Paul.

T. DEMERS, Manufacturier et importateur d'habillements d'homme, Chemises, Gants, Collets, Cols, 17, Place d'Armes.

LIT A RESSORT PATENTE DE WHITESIDE.

H. WHITESIDE & Co. Fabricants en gros de Matelas. 64 et 66, Rue du Collège.

MAGASINS DE CHAUSSURES.

THOMAS DOYLE, 71, Rue St. Joseph, en gros et en détail. Bon marché pour argent comptant.

M. RONAYNE & Fils, 192, Rue St. Joseph, Carré Chabouillez. Le magasin à meilleur marché de la Cité.

MANUFACTURIERS DE BALANCES.

JAMES FIVE, fabricant de balance, 40 rue du Collège. Toute sorte de balance à l'épreuve. Listes des prix gratis.

MANUFACTURIER DE BROSSES.

JOHN BOYD, fabricant de Brosses de première classe, et marchand de toutes sortes de Brosse, 12 et 14, Rue St. Joseph.

MANUFACTURIER DE CHAUSSURES EN GROS.

J. H. CAYA, 300, Rue St. Paul, Prix très-modérés.

MANUFACTURIER DE MEUBLES.

J. A. CRAIG, fabricant de Meubles pour Chambre à coucher, Salle à Dîner, etc., en gros, 473 à 475, Rue Notre-Dame.

LABELLE & LEVILLÉ, 266, Rue Notre-Dame.

Le magasin le plus complet et le mieux assorti en Meubles de Ménage de cette ville.

W. & W. TRES, entrepôt de Meubles, 514 à 516, Rue Craig.

Magasin assorti et choisi. Ordres de la campagne sollicités.

MANUFACTURIER DE PLUMES.

J. H. LEBLANC & Cie, 547, Rue Craig, Plumes de Vautour, d'Autruche et Fantaisies, Vieilles Plumes nettoyées et réparées.

MARCHANDS DE CUIR.

M. C. GALARNEAU, Marchand de Cuir et fouritures pour Cordonniers, 279, Rue St. Paul. Grand assortiment. Prix très bas.

MILTON McDONALD, marchand de Cuir et fouritures pour Cordonniers en gros et en détail, 300 Rue St. Paul.

MARCHANDS TAILLEURS.

MULHAIR BROS, 87 Rue St. Joseph. Maison des plus recommandables pour habillements dans la ville.

MA. CHAND DE TABAC.

A. LAPRENÈRE, 171, Rue St. Paul, vis-à-vis le Marché à Bonsecours. Importateur et Marchand en gros et en détail de Tabac, Cigares, Pipes, etc.

OUVRAGES EN FIL DE FER.

F. G. BROS, 560, Rue Craig. Fabricant d'ouvrages en fil de métal.

Sorel, 3 février 1876. — Jan. 1877

LITTÉRAIRE.

PATENTE DE J. E. TOWNSEND pour Litrerie, crin de cheval purifié, Matelas, de laine et autres, Lits de plumes, Matelas et commerce approvisionné aux prix les plus bas, 39, Bonaventure.

FERRONNIERS, POELES ETC.

Charles Boyle, Outils pour mécaniciens, Quincaillerie, Coutellerie, Fournitures pour maison, 110, Rue McGill, près l'Hôtel Alden

\$22,092,734,32.

Ces chiffres donnent le montant accumulé par cette corporation ancienne, éprouvée et puissante, la

CIE. D'ASSURANCE SUR LA VIE "ÉTRNA."

comme fonds de Réserve, devant servir à rembourser les demandes des veuves et orphelins et des autres réclamants, à mesure qu'ils se présentent, ainsi qu'à payer annuellement les dividendes ou profits sur les polices qui y ont droit.

L'ÉTRNA a déjà payé des réclamations à mort, etc., au montant de plus de douze millions de dollars, et des dividendes, etc. à près de vingt millions en sus, et sa capacité de continuer ce bel œuvre n'a jamais été plus grande qu'à l'heure qu'il est.

Les dividendes en argent aux porteurs de polices pour 1877 vont être beaucoup plus considérables qu'ils ne l'ont été depuis quelques années, et vont joindre toutes les primes paricipant aux profits payés cette année sur les polices vieilles d'un an ou de plus.

Les profits entiers sur les polices mutuelles de l'ÉTRNA sont annuellement distribués aux porteurs de polices. La plupart des compagnies canadiennes, aussi bien que la plupart de celles des vieux pays ne donnent guère que les deux-tiers, les trois quarts, ou les quatre-cinquièmes, et encore seulement une fois par cinq ans.

L'ÉTRNA ne demande qu'une année de prime, sur ses listes "avec profits," chaque prime ultérieure se trouvant réduite par un dividende en argent. La "ÉTRNA sur la vie" est à même de faire de plus grands profits que la plupart des autres Compagnies de deux manières

1^{re} En faisant une moyenne de près de 8 p. c. sur ses placements, tandis que les Compagnies des vieux pays n'en font guère plus de 4 p. c. ; 2^{me} par l'économie de son administration, qui lui coûte moins de 10 p. c. sur ses revenus, tandis que plusieurs Compagnies dépensent 20, 25, 30 et même 50 p. c. et consomment ainsi les profits qu'une bonne assurance peut payer à ses assurés.

Il n'est pas d'homme sage qui s'assure à une Compagnie vieille de moins de vingt ans. Aucune n'a jamais failli, du moment qu'elle a été bien administrée pour cette période. Les quatre-cinquièmes des Compagnies d'assurance s'en vont en décadence avant leur dixième année, et de telles épreuves doivent être soigneusement évitées par ceux qui ne désirent pas jeter leur argent à l'eau. Ces Compagnies consomment de 20 à 40 p. c. sur toutes leurs primes en erreurs et en extravagances, même au cas qu'elles survivent.

Une sécurité presque absolue et la plus grande économie ne seraient être trouvées dans ces institutions anciennes et bien connues, telles que la COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE "ÉTRNA," qui a commencé il y a 27 ans ses opérations en Canada, et qui agit annuellement plus d'adhésions dans la puissance que toutes celles de l'Angleterre ensemble. Voyez les livres bleus du gouvernement pour les huit années passées.

WILLIAM H. ORR,
Gérant pour la Puissance.

MONTREAL.

JOSEPH CARTIER,
Agent-Général,

SOREL.

Montréal, 10 Janvier. 1877.

LOTÉRIE

POUR VENIR EN AIDE

A l'Hôpital du District de Richelieu,

A SOREL.

Avec la haute approbation et sous le patronage du Rvd. M. L. L. DUPRÉ, curé de Sorel.

Comité de Direction.

L'Hon. Juge Loranger, Président,
P. Belcœur, Esq., Vice-Président,
M. J. A. Chenevert, Sec.-Trés.,
M. Mathieu, Esq., Maire,
Hon. J.-B. Guévremont, Sénateur,
G. I. Barthe Esq., M. P.,
P. Guévremont, Esq., Secrétaire,
A. Gormah, Esq., Avocat,
Chs. Gill, Esq., Avocat,
Chs. Dorion, Esq., M. de D.

PRIX DU BILLET - - - 25cts

Objets de la loterie.

1^{er} Prix en or de \$100..... \$100.00
2^o do do 50..... 50.00
3^o do do 25..... 25.00
4^o do do 10..... 10.00
5^o do do 5..... 5.00
25 do do 2..... 50.00
100 do do 1..... 100.00
75 Articles estimés de 50c à 1.00..... 75.00

210 Prix. Valeur totale..... \$600.00

Le tirage qui se fera à l'Hôpital, aura lieu aussitôt que les billets seront vendus, et sera annoncé par la voie des journaux.

J. A. CHENEVERT, Propriétaire.
HON. JUGE LORANGER, Sec.-Trés. Président.

Bénéfices Spirituels.

Une messe sera dite chaque semaine pendant six mois, dans la chapelle de l'Hôpital, au faveur des Bénéficiaires de l'Œuvre

Sorel, 10 Nov. 1876. — 24

UN MASSACRE DE LIONS.

Nos lecteurs ont probablement déjà eu l'avantage de faire connaissance avec l'aimable auteur du *Voyage autour du monde en 80 jours*; nous voulons parler de Jules Verne. Nos abonnés ont peut-être lu *De la terre à la lune* et *Vingt mille lieues sous les mers*, du même écrivain. On connaît par uséquent le style entraînant de l'écrivain littéraire. En voici une nouvelle preuve;

Pendant la nuit, les rugissements retentissent presque incessamment. C'est aux heures de l'obscurité, en effet, que ces redoutables carnassiers abandonnent leur tanière et se mettent en quête de nourriture. Aucun des chasseurs ne dort, même une heure, et le bushman profite de cette insomnie pour leur donner quelques conseils que son expérience rendait précieux.

—Messieurs, leur dit-il d'un ton parfaitement calme, si le colonel Everest ne s'est pas trompé, nous aurons affaire demain à une bande de lions à crinière noire. Ces bêtes-là appartiennent à l'espèce la plus féroce et la plus dangereuse. Nous aurons soin de bien nous tenir. Je vous recommande d'éviter le premier bond de ces animaux, qui peuvent franchir d'un saut de seize à vingt pas. Leur premier coup manqué, il est rare qu'ils redoublent. J'en parle par expérience. Comme ils rentrent à leur tanière à la reprise du jour, c'est là que nous les attaquerons. Mais ils se défendront, et se défendront bien. Je vous dirai qu'un matin, les lions, bien repus, sont moins féroces et peut être moins braves; c'est une question d'estomac. C'est aussi une question de lieu, car ils sont plus timides dans les régions où l'homme les harcèle sans cesse. Mais ici, en pays sauvage, ils auront toutes les férociétés de la sauvagerie.

Je vous recommande aussi, messieurs, de bien évaluer vos distances avant de tirer. Laissez l'animal s'approcher, ne faites feu qu'à coup sûr, et visez au défaut de l'épaule. J'ajouterai que nous laisserons nos écheaux en arrière. Ces animaux s'effrayent en présence du lion et compromettent la sûreté de leurs cavaliers. C'est à pied que nous combattrons, et je compte que le sang-froid ne vous fera pas défaut.

Les compagnons du bushman avaient écouté silencieusement la recommandation du chasseur. Mokoum était redevenu l'homme patient des chasses. Il savait que l'affaire serait grave. Si, en effet, le lion ne se jette pas ordinairement sur l'homme qui passe sans le provoquer, sa fureur est, du moins, portée au plus haut point dès qu'il se sent attaqué.

C'est alors une bête terrible, à laquelle la nature a donné la souplesse pour bondir, la force pour briser, la colère qui la rend formidable. Aussi le bushman recommandait-il aux Européens de garder leur sang-froid, et surtout à sir John, qui se laissait parfois emporter par son audace.

Tirez un lion, lui dit-il, comme vous tirerez un perdreau, sans plus d'émotion. Tout est là.

Tout est là, en effet. Mais qui peut répondre, quand il n'est pas aguerri par l'habitude, de conserver son sang-froid en présence d'un lion?

À quatre heures du matin, les chasseurs, après avoir solidement attaché leurs chevaux au milieu d'un épais taillis, quittèrent le lieu de halte. Le jour ne se faisait pas encore. Quelques nuages rougissants flottaient dans les brumes de l'est. L'obscurité était profonde.

Le bushman recommanda à ses compagnons de visiter leurs armes. Sir John Murray et lui, armés chacun d'un carabine se chargeant par la culasse, n'oublièrent qu'à glisser dans le tonnerre la cartouche à culot de cuivre, et à essayer si le chasse-cartridge fonctionnait bien. Michel Zorn et William Emery, porteurs de rifles rayés, renouvelèrent les amorces que l'humidité de la nuit pouvait avoir endommagées. Quant aux trois indigènes, ils étaient munis d'arcs d'aloués qu'ils maniaient avec une grande adresse. Plus d'un lion, en effet, était déjà tombé sous leurs flèches.

Les six chasseurs, formant un groupe compacte, se dirigèrent vers le défilé dont les deux jeunes savants avaient la veille reconnu les abords. Ils ne prononcèrent pas une parole et se glissèrent entre les troncs de la futaie, comme les Peaux-Rouges sous les broussailles de leurs forêts.

Bientôt la petite troupe fut arrivée à l'étroite gorge qui formait l'amorce du défilé. À ce point commençait ce boyau, creusé entre deux murailles de granit, qui conduisait aux premières pentes du cône-fort. C'était dans ce boyau, à mi-route environ, sur une portion élargie par un éboulement, que se trouvait la tanière occupée par la bande des lions.

Le bushman prit alors les dispositions suivantes: Sir John Murray, un des indigènes et lui, devaient s'avancer seuls en se glissant sur les arêtes supérieures du défilé. Ils espéraient arriver ainsi près de la tanière, et comptaient en déloger les redoutables fauves, de manière à les chasser vers l'extrémité inférieure du défilé. Là, les deux jeunes Européens et les deux Bochesmen, postés à l'affle, devaient recevoir les fuyards à coups d'arcs et de fusils.

L'endroit se prêtait excellentement à cette manœuvre. Là s'élevait un énorme écyon qui dominait tout le taillis environnant, et dont les multiples fourches formaient une sorte de pont sur lequel les lions se seraient laissés aller, en effet, que ces derniers n'ont pas comme leurs congénères de la tanière

feline, la faculté de grimper aux arbres. Des chasseurs, ainsi placés à une certaine hauteur, pouvaient esquiver leurs bonds et les tirer dans des conditions favorables.

La manœuvre périlleuse devait donc être exécutée par Mokoum, sir John et l'un des indigènes. Sur l'observation qu'en fit William Emery, le chasseur répondit qu'il ne pouvait en être autrement, et il insista pour qu'aucune modification ne fût apportée à son plan. Les jeunes gens se rendirent à ses raisons.

Le jour commençait alors à poindre. L'extrême sommet de la montagne s'allumait comme une torche sous la projection des rayons solaires. Le bushman, après avoir vu ses quatre compagnons s'installer sur les branches du écyon, donna le signal du départ. Sir John, le Bochesman et lui, rampèrent bientôt le long d'une pente escarpée, ment contournée sur la paroi de droite du défilé.

Ces trois audacieux chasseurs s'avancèrent ainsi pendant une cinquantaine de pas, s'arrêtant parfois et observant l'étroit boyau qu'ils remontaient. Le bushman ne doutait pas que les lions, après leur excursion nocturne, ne fussent rentrés à leur gîte, soit pour dévorer leur proie, soit pour y prendre du repos. Peut-être même pourrait-il les surprendre endormis et, en finir rapidement avec eux.

Un quart-d'heure après avoir franchi l'entrée du défilé, Mokoum et ses deux compagnons arrivèrent devant la tanière, à l'éboulement qui leur avait été indiqué par Michel Zorn. Là, ils se tapirent sur le sol et examinèrent le gîte.

C'était une excavation assez large, dont on ne pouvait en ce moment estimer la profondeur. Des débris d'animaux, des morceaux d'ossements en masquaient l'entrée. Il n'y avait pas à s'y méprendre, c'était la tanière des lions signalée par le colonel Everest.

Mais en ce moment, contrairement à l'opinion du chasseur, la caverne semblait déserte. Mokoum, le fusil armé, se laissa glisser jusqu'au sol, et rampa sur les genoux, il parvint à l'entrée de la tanière.

Un seul regard rapidement jeté à l'intérieur lui montra qu'elle était vide.

Cette circonstance, sur laquelle il ne comptait pas, lui fit immédiatement modifier son plan. Ses deux compagnons, appelés par lui, le rejoignirent en un instant.

—Sir John, dit le chasseur, notre gibier n'est pas rentré au gîte, mais il ne peut tarder à paraître. Imaginez que nous ferions bien de nous installer à sa place. Mieux vaut être assésés qu'assignés avec des lurons pareils, surtout quand la place a une armée de secours à ses portes. Qu'en pensez-vous, Monsieur?

—Je pense comme vous, bushman, répondit sir John Murray. Je suis sous vos ordres et je vous obéis.

Mokoum, sir John et l'indigène pénétrèrent dans la tanière. C'était une grotte profonde, semée d'ossements et de chairs sanguantes. Après avoir reconnu qu'elle était absolument vide, les chasseurs se hâtèrent d'en barricader l'entrée au moyen de grosses pierres qu'ils roulerent non sans peine et qu'ils accumulèrent les unes sur les autres. Les intervalles laissés entre ces pierres furent bouchés avec des branchages et des broussailles sèches dont la position rapide du défilé était couverte.

Ce travail ne dura que quelques minutes. L'entrée de la grotte était relativement étroite. Puis les chasseurs se postèrent derrière leur barricade percée de meurtrières, et ils attendirent.

Leur attente ne fut pas de longue durée. Vers cinq heures un quart, un lion et deux lionnes parurent à l'entrée de la tanière. C'étaient des animaux de grande taille. Le lion, secouant sa crinière noire et balayant le sol de sa redoutable queue, portait entre ses dents une antilope tout entière, qu'il secouait comme un chat échauffé d'une souris. Ce lourd gibier ne pesait pas à sa gueule puissante, et sa tête, quoique pesamment chargée, remuait avec une aisance parfaite. Les deux lionnes, à robe jaune, l'accompagnaient en gambadant.

Sir John.—Son Honneur l'a avoué depuis, —sentit son cœur battre violemment. Son œil s'ouvrit déhâtement, son front se ridait, et il ressentit une sorte de peur convulsive à laquelle se mêlaient de l'étonnement et de l'angoisse; mais cela ne dura pas, et il redevenait promptement maître de lui. Quant à ses deux compagnons, ils étaient aussi calmés que d'habitude.

Cependant le lion et les deux lionnes avaient senti le danger. À la vue de leur dernière barricade, ils s'arrêtèrent. Moins de soixante pas les en séparait. Le mâle poussa un rugissement rauque, et suivit des deux lionnes, il se jeta dans un hallier sur la droite, un peu au-dessous de l'endroit où les chasseurs s'étaient arrêtés d'abord.

On voyait distinctement ces redoutables bêtes à travers les branches, leurs flancs nus, leurs oreilles dressées, leurs yeux brillants.

Les périlleux sont là, murmura Sir John à l'oreille du Bushman. À chacun le sien.

Non, répondit Mokoum à voix basse; la pièce n'est pas complète, et la détonation effrayerait les autres.

Bochesman, êtes-vous sûr de votre flèche à cette distance.

Oui, Mokoum, répondit l'indigène.

Et bien, au bas gauche du mâle, et devant lui le cœur.

Le Bochesman tendit son arc et visa avec une grande attention à travers les

broussailles. La flèche partit en sifflant. Un rugissement déclata. Le lion fit un bond et retomba à trente pas de la caverne. Là, il resta sans mouvement, et l'on put voir ses dents acérées qui se détachaient sur ses babines rouges de sang.

—Bien, Bochesman! dit le chasseur.

En ce moment les lionnes, quittant le hallier, se précipitèrent sur le corps du lion. À leurs formidables rugissements, deux autres lions, dont un vieux mâle à griffes jaunes, suivi d'une troisième lionne, apparurent au tournant du défilé. Sous l'influence d'une effroyable fureur, leur crinière noire, se hérissant, les faisait paraître gigantesques. Ils semblaient avoir acquis le double de leur volume ordinaire. Ils bondissaient en poussant des rugissements d'une incroyable intensité.

—Aux carabines, maintenant, s'écria le bushman, et tirez-les au vol, puisqu'ils ne veulent pas se poser!

Deux détonations éclatèrent. L'un des lions, frappé par la balle explosive du bushman, à la naissance des reins, tomba foudroyé. L'autre lion, visé par sir John, une patte cassée, se précipita vers la barricade. Les lionnes furieuses l'avaient suivi. Ces terribles animaux voulaient forcer l'entrée de la caverne et ne pouvaient manquer de réussir si une balle ne les arrêtait pas.

Le bushman, sir John et l'indigène s'étaient retirés au fond de la tanière. Les fusils avaient été rapidement rechargés. Un ou deux coups heureux et les fauves allaient peut-être tomber inanimés, quand

patois : *lou budjet*, pour désigner une espèce de réduit qui sert d'armoire.

AVIS AU COMMERCE FRANÇAIS.

Monsieur H. Mahler, 16, Rue de la Grange Batelière, Paris, est notre seul agent pour Paris et la France. Il est exclusivement autorisé à recevoir les abonnements et les annonces pour G. I. Barthe, Ed. propriétaire de la Gazette de Sorel.

La Gazette de Sorel,

SAMEDI, 3 MARS 1877.

Correspondances parlementaire.

Ottawa, 27 février 1877.

Nous avons eu hier un long débat sur le bill pour abolir la loi des faillites. M. Barthe prononça un discours en anglais ; naturellement, parlant une langue étrangère dans une chambre imposante comme les Communes, il ne risqua pas l'improvisation sur un sujet aride et d'une telle importance. Je ne vous dis rien de ce discours que vous trouverez, je suppose, dans les journaux, du moins dans le *Hansard*, et que vous pourrez reproduire si vous avez de l'espace. L'Orateur fit observer, après le discours du député de Richelieu, qu'il était contraire à la règle pour un membre d'avoir recours à son manuscrit. M. Barthe répondit que la chose avait été pratiquée l'an dernier même par un député anglais. En effet, M. Power lut, l'an dernier, un long discours anglais sur un sujet moins aride que la loi des faillites et qui prêtait à l'improvisation. MM. Mousseau, Richard, Taschereau, etc. ont fait de même.

Cette observation de l'Orateur a fait une mauvaise impression sur la députation française. Aussi, en réplique, M. Barthe parla longuement, cette fois en français et sans manuscrit. Un député anglais, ne comprenant pas le français, voulut soulever une question d'ordre ; ce fut au tour de l'Orateur d'être embarrassé, vu que, malheureusement, il ne comprend pas le français. Sir John vint à son secours en disant que, sur une motion d'ajournement, le champ était libre, de sorte que M. Barthe continua. De cet incident, il ressort deux choses. D'abord, que les députés français, qui parlent anglais dans le but d'être compris par toute la chambre, seront à l'avenir moins particuliers ; ils parleront plus souvent en français. En second lieu, la députation française sera en droit d'exiger à son tour d'avoir un Orateur français ou du moins familier avec les deux langues.

Pour revenir au bill des faillites, la discussion fut fort animée et intéressante. M. Blake avait promis, sans s'y obliger positivement cependant, d'amener ses amendements en même temps, sous forme de *bill*. Il ne le fit pas néanmoins. Il laissa faire la discussion librement, afin de connaître un peu l'opinion de la chambre.

Puis à un moment opportun, il donna un aperçu de ses amendements que vous trouverez dans les dépêches.

Le plus important, c'est que le paiement de 50 cts. dans la 8 sera nécessaire pour qu'un failli obtienne sa décharge, et la clause exigeant 33 centins sera rattachée. Mais la composition et décharge, telle qu'elle existe actuellement, sera continuée, ce qui laisse la porte ouverte aux cabales et aux fraudes. Exiger 50 centins rend l'acte illusoire pour le débiteur malheureux et honnête, car il ne pourra pas payer 50 centins dans la 8 et autant pour les frais dans le plus grand nombre des cas. S'il paye, il sera un débiteur solvable puisqu'il prouvera, en payant, qu'il vaut 20 chelins dans le 8. En ce cas, pas besoin de loi de faillite. S'il ne paye pas cela, et s'il est malhonnête, il se fichera pas mal de sa décharge, car il aura eu le soin de se faire une réserve et il reprendra commerce sous le nom d'un autre. Tel est le but pratique de l'amendement. Il rendra la loi plus intolérable que jamais. Les statistiques fournies par M. Barthe démontrent qu'en moyenne, sur les faillites de 1875 à 1876, il n'y a eu que 223 centins dans la 8 de réalisés sur un montant de 26 millions. Comment espérer mieux pour l'année à venir, comment croire que, dans un temps comme aujourd'hui, les faillis payeront 50 centins dans la 8, plus les frais ? Cela est impossible, et, si la loi reste, l'an prochain, la population toute entière s'élèvera contre cette loi immorale, ce pillage organisé et pratiqué au nom de la loi aux dépens des travailleurs et de la masse du peuple, mais au profit de quelques marchands en gros dont la pression s'exerce assez fortement sur le gouvernement et la députation pour imposer une ruineuse iniquité. On dit que, si le vote est pris hier soir, la majorité se serait prononcée en faveur de l'abolition. Je n'en sais rien au juste, mais, d'un autre côté, il est peut-être mieux que l'opinion de la Chambre et au dehors ait le temps de se former et de s'affirmer. Le gouvernement a, pour cela sans doute, demandé et obtenu l'ajournement du débat. Du reste, je vous assure que ça n'est pas une petite besogne que de mener un projet de loi de cette importance à terme, en s'appuyant rien que sur la raison et les convictions, en face d'intérêts multiples et considérables en fermement.

tation. A tout événement, le devoir accompli prime toutes les autres considérations. Puisse cela être la règle de conduite pour tous ceux qui ont voix délibérative en cette affaire !

Je ne sais quand le débat sera repris, mais la question reviendra et le vote sera pris avant longtemps, car ceux qui sont opposés à la loi sont aussi fermes que ceux qui sont en faveur de son maintien.

Ottawa, le 1er Mars 1877.

Le vote a été pris hier soir sur le bill pour le rappel de la loi de faillite. Voici la division :

L'amendement de M. Wood, d'Hamilton, pour renvoyer à quatre mois la motion pour le rappel de l'acte de faillite est ensuite mis aux voix et adopté sur la division suivante :

Pour. — MM. Appleby Archibard Blain, Bertran Biggar, Blake Bolduc, Borden, Barrow, Bowell, Bowman, Boyer, Buell, Burk, Burpee (St John), Burpee (Sunbury), Cartwright, Casey, Casgrain, Cauchon, Charlton, Christie, Church, Cockburn, Coffin, Cook, Costigan, Cunningham, Davies, De St Georges, Dymond, Farrow, Ferris, Fiset, Fleming, Flesher, Flinn, Forbes, Fraser, Fréchette, Galbraith, Gibbs (Ontario South), Gibson, Gilmore, Greenway, Guthrie, Hager, Hall, Hingginbotham, Holton, Horton, Irving, Jetté, Jones (Halifax), Jones (Leeds), Kerr, Killam, Kirkpatrick, Laflamme, Lajoie, Landerkin, Lauther, Laurier, Macdonald (Ottawa), Macdonald (Toronto), Macdonald (Inverness), McDougall (Renfrew), McCraney, McGregor, McIsaac, McNab, Mills, Norris, Paterson, Perry, Pettes, Platt, Pope, Queens (P. E. I.), Ray, Richard, Robillard, Robinson, Ross (Durham), Ross (Middlesex), Ryan, Scatcherd, Schultz, Sinclair, Smith (Peel), Smith (Selkirk), Smith (Westmorland), Taschereau, Thibaudeau, Thompson (Haldimand), Thompson (Welland), Trow, Vail, Wallace (Albert), White (Renfrew), Wood, Workman, Yeo. — 103.

Contre. — MM. Baby, Barthe, Béhard, Benoit, Bernier, Blanchet, Bourassa, Brown, Bunster, Campbell, Caron, Cheval, Cimon, Colby, Coupal, Delorme, Desjardins, Donville, Donahue, Ferguson, Gill, Haggart, Harwood, Hurteau, Little, McKay (Colchester), McCallum, McQuade, Monteith, Montplaisir, Mousseau, Olimet, Pinsonneault, Robitaille, Ross (Prince Edward), Rouleau, Rymal, Stephenson, Wallace (Norfolk), White (Hastings), Wright (Pontiac). — 41.

L'hon. M. MacKenzie a « pairé » avec M. Mitchell, M. Masson avec Sir John A. Macdonald et M. Olivier avec M. Blain.

Ce vote a surpris beaucoup de monde, car l'opinion, lors de la première discussion, paraissait être en faveur de l'abolition. La province de Québec s'est prononcée, par sa députation en très-grande majorité, en faveur du rappel de cette loi immorale. Le sens moral et le devoir accompli l'ont emporté sur toutes les autres considérations. C'est là une consolation. L'avenir fera le reste.

On n'a pas d'idée combien la pression exercée du dehors a été considérable. Les riches marchands, les bureaux de commerce, les syndics officiels des grandes cités, se sont fait représenter et avec l'effet que vous voyez. Un journal du Haut-Canada résument assez bien la situation ; je vous l'enverrai pour le prochain no. pour que vous publiez ce qu'il en pense.

Du reste, l'opinion publique verra dans le cours de l'année le nouvel effet de cette loi démoralisatrice, et plus d'un député qui a voté contre le rappel, en revoyant ses électeurs aura lieu de regretter ce vote malheureux. En attendant, débiteurs et créanciers, malheureux ou heureux, vont continuer de s'entremanger au nom de la loi, les syndics étant toujours les favorisés de l'infortune !

Le *Journal de Québec* se fâche contre moi. Il publie l'article suivant dans son no. du 27 février :

Le *Nouveau-Monde* a fait la paix avec M. Barthe et la *Gazette de Sorel*. Un petit compliment « au chef » et une dépréciation de M. Cauchon ont fait tout cela, et M. Barthe est devenu tout à coup une autorité pour la feuille sainte. Comme les temps changent vite pour ces gens, et comme ils oublient vite ce qu'ils ont dit ou écrit ! Les contradictions, dans les termes comme dans les choses, pour eux, ne sont rien.

Ainsi, le *Nouveau-Monde*, 1o. insulte directement et positivement ; 2o. à quelques jours de distance, il se contente de mettre l'insulte dans la bouche des libéraux eux-mêmes, et, en troisième lieu, par la plume de l'autorité, il fait dire à M. Masson que Cauchon était « coulé » quand les libéraux l'ont pris.

M. Barthe, que le *Nouveau-Monde* donne comme le partisan déclaré du gouvernement Mackenzie, se donne, cependant, le luxe d'attaquer les collègues du premier ministre et de faire la besogne de ses adversaires.

M. Barthe a accueilli, avec faveur, dans son journal, la présence au pouvoir de M. Cauchon, et, cependant, à cette époque, suivant lui, il était coulé. Mais on ne s'attend ni à beaucoup de logique ni à beaucoup de stabilité de ce côté.

Pour montrer son impartialité, M. Barthe imite le *Nouveau-Monde* et accuse M. Cauchon de s'être défendu lui-même dans le *Journal*. A un homme à l'autre, nous dirons : « Ce n'est pas vrai. »

M. Masson s'est trouvé gonflé des compliments que le *Journal*, par comparaison avec M. Langevin, lui donnait un jour, et il se sert avec ingratitude de ce certificat de capacité, pour injurier celui auquel il croit le devoir. Cependant, il faudrait se défer de donner à ce certificat plus d'extension et plus de signification qu'il n'en a. Du reste, ceux qui auraient cette intention se trouveraient arrêtés sur le chemin par les voix des députés qui ont vu le corymbé à l'œuvre et qui crieront : « Haute là, votre chef n'est pas un esprit, et sa voix est plus bruyante que son génie. »

A entendre dire pourtant, M. Barthe, avec lequel M. Desjardins vient de faire l'accolade, MM. Cauchon et Laflamme auraient peur de lui.

Comme beaucoup d'autres, lorsqu'il est arrivé au pouvoir, j'ai espéré que le vieux athlète ferait en sorte que la Province de Québec serait mieux traitée. Mes espérances ont été déçues, voilà tout. Ça n'est pas de ma faute, si je suis encore assez jeune pour me payer d'illusions. M. Cauchon n'en a plus, lui ; c'est un homme positif. Il fait son affaire et la Province s'arrange comme elle le peut. Tant mieux pour lui si ça dure longtemps, mais tant pis pour la Province de Québec !

Il ne trouve pas la *Gazette* logique d'avoir accepté un homme coulé.

Il ne l'était pas alors, mais il est en preuve qu'il l'est aujourd'hui. Voilà tout. Quant à la stabilité en politique, est-ce à M. Cauchon à parler de cela ? Se rappelle-t-il qu'il disait un jour à un regretti confrère, adversaire loyal et aussi bon polémiste pour le moins que lui : « On ne parle pas de corde dans la maison d'un pendu ? »

Cela soit dit politiquement parlant. ***

ECHOS DE LA PRESSE.

Nous avons reçu la première livraison de la *Revue de Montréal*. C'est une publication qui promet bien. Elle embrasse beaucoup ; théologie, philosophie, droit, économie sociale, politique, science, lettres, histoire, éducation, beaux-arts, voilà son programme. Nous lui souhaitons de tout cœur de bien atteindre. Prix de l'abonnement, \$3 par an.

On se rappelle que lundi, l'hon. M. Blake a dit qu'il désirait attendre le résultat des délibérations de la Chambre de Commerce de Montréal avant de présenter la mesure du gouvernement au sujet de la loi de faillite. Aujourd'hui, nous voyons qu'une résolution a été passée à l'effet de présenter une requête au gouvernement fédéral s'opposant à la révocation de l'acte de faillite.

POLITIQUE, AFFAIRES, ETC.

—A la suite d'une retraite qui vient de se terminer à St Sauveur, Québec, 1200 hommes se sont inscrits comme membres de la Société d'Abstinence Totale.

—M. McDonald, député de Renfrew, a donné avis qu'il présentera un bill pour forcer les électeurs à voter pour l'élection des membres de la Chambre des Communes.

—Les brefs pour l'élection d'un nouveau député à la chambre de Québec, dans le comté de Kamouraska, sont émis. La présentation des candidats aura lieu le 12 de mars, et la votation le 19.

—Il paraît qu'à Toronto la police va se mettre à la chasse des propriétaires de journaux dont les bureaux sont ouverts le dimanche.

—D'après des informations puisées à des sources officielles, M. Hagué, le nouveau gérant général de la banque des Marchands, a l'intention d'abolir environ une moitié des succursales de cette banque dans la province d'Ontario.

—L'hon. M. Langevin, dont l'élection a été annulée, parti pour le comté de Charlevoix, où il se présente de nouveau.

Il paraît qu'il va de nouveau rencontrer, dans la lutte qui se prépare, son ancien adversaire, M. P. A. Tremblay.

—On mande que la petite vérole exerce de grands ravages aux Trois-Pistoles.

COMMUNICATIONS.

Northampton, Mass., 25 fév. 1877.

Mr. l'Editeur,

A une assemblée spéciale de la Société St. Jean-Baptiste de Northampton, Mass., tenue le 22 courant, à la salle ordinaire, les résolutions suivantes furent adoptées à l'unanimité :

1o. Résolu, que les membres de notre société ont appris, avec la plus vive douleur, la mort subite, le même jour, de Mme Melvina de Tonnancourt, épouse de M. Philippe Picard, l'un des fondateurs et membre de notre société.

2o. Résolu, que la société sympathise avec notre confrère ainsi que sa famille dans la perte qu'elle vient d'éprouver et désire lui offrir, ainsi qu'à sa famille, ses condoléances les plus sincères.

3o. Résolu, que le secrétaire soit chargé de transmettre une copie des présentes résolutions à la famille et les faire publier dans le *Foyer Domestique*, la *Gazette de Sorel* et le *Travailleur*.

Comité des résolutions : Olivier Dragon, Adolphe Ménard, R. B. A. Dominique.

ALF. PARENTEAU, Sec.-Corr. S. St.-J.-B.

Québec, 27 Février 1877.

G. I. Barthe, Ecr., Propriétaire de la Gazette de Sorel.

L'assemblée annuelle des membres de l'Union Comm-rciale de Québec, tenue le 21 courant, Mr. H. A. Bédard étant président pro-tempore, les MM. suivants furent élus officiers pour l'année courante :

Président, S. C. Marcoux ; Vice-prés., Clôphas Morency ; Sec. Archiviste, F. T. Moffet ; Sec. Correspondant, Joseph Marquis ; Trésorier, L. A. Croteau ; Ass. do., C. Lauroix ; Bibliothécaire, Jos. Cloutier ; Ass. do., Jos. Garneau ; Bureau de Direction ;

Théophile Béland, Louis Laferrrière, Simon Gagnon, Théophile Morency, Cyrille Gingras.

Après les votes de remerciements aux officiers sortant de charge, il fut proposé par MM. Cyr. Gingras, F. R. Croteau et O. Lauroix, secondé par MM. O. Villeneuve, P. Huot et C. Morency, et résolu : Que cette assemblée prend l'occasion de

renouveler ses sincères remerciements aux propriétaires des journaux suivants :

Le *Canadien*, le *Courrier du Canada*, la *Gazette de Sorel*, l'*Événement*, le *Journal de Québec*, le *Courrier de St. Hyacinthe*, le *Franc Parleur*, le *Constitutionnel*, le *Pionnier de Sherbrooke*, le *Progrès de Sherbrooke*, le *Journal de l'Instruction Publique*, le *Journal de Education*, le *Travailleur*, le *Jeun Baptiste*, le *Monteur Acadien*, le *Courrier Canadien*, le *Réveil de Woonsocket*, l'*Echo des Deux Mondes*, le *Métis*, qui ont bien voulu continuer à nous adresser leurs feuilles respectives, gratis, et à ceux qui nous ont favorisés en nous prêtant généralement l'usage de leurs colonnes pour avis de convocation de nos assemblées.

Par Ordre, JOSEPH MARQUIS, Sec. Corr. U. C. de Québec.

CHAMBRE DES COMMUNES.

(Mardi.)

Après l'introduction de plusieurs bills, etc. l'hon. M. Mills propose la seconde lecture d'un acte pour pouvoir à la continuation plus efficace des travaux géologiques et d'histoire naturelle au Canada et pour le musée géologique et d'histoire naturelle. Il pense que les travaux ne pourront être conduits avec avantage que lorsque le département géologique aura été transporté de Montréal à Ottawa. Il pense que ces travaux, conduits sous une haute surveillance, auront pour effet de lancer le pays dans une ère de prospérité par le développement de nos richesses minières.

M. Masson dit que, plus tard, il sera peut-être à propos de transporter le département géologique à Ottawa, mais qu'on ne devrait pas le faire maintenant. Il dit que la commission devrait rester à Montréal où les personnes qui désirent faire des recherches sur les ressources du pays sont attirées par le commerce et l'industrie, qui sont beaucoup plus considérables à Montréal qu'à Ottawa. Il ne pense pas qu'il en sera toujours ainsi, parce qu'il croit qu'Ottawa deviendra un jour un grand centre commercial et qu'alors seulement il sera temps d'opérer ce changement.

M. Devlin remercie l'hon. membre pour Terbonne d'avoir fait preuve de sympathie envers Montréal. Il ignore quel crime Montréal a pu avoir commis (écoutez ! écoutez !) pour que l'hon. ministre manifeste, si tôt après son entrée dans le ministère, son hostilité vis-à-vis de cette cité. Le musée existe à Montréal depuis longtemps et a fourni d'utiles renseignements à tous ceux qui sont venus, d'année en année, visiter cette ville. Il ne peut s'empêcher de protester contre le changement proposé qui, selon lui, ne fera pas grand honneur au gouvernement.

M. MacDougall ne voit pas de raison pour que le gouvernement transporte le musée de Montréal à Ottawa. La distance qui sépare ces deux villes n'est pas assez grande pour qu'on puisse la considérer comme une objection sérieuse.

M. Workman remercie le membre pour Terbonne de ses remarques et nie les assertions du membre pour Renfrew. Il dit que Montréal reçoit dix fois plus de visiteurs que n'importe quelle autre cité de la Puissance. Il espère que la Chambre sera consultée avant qu'on fasse les dépenses pour la construction d'un musée à Ottawa.

M. Cartwright dit que le gouvernement n'a pas l'intention de demander des fonds pour cette fin.

M. Charlton se déclare en faveur du transport du musée à Ottawa. M. Decosmos dit qu'il est en faveur du ministère et des représentants pour Montréal en même temps ; il pense que toutes les principales villes de la Puissance devraient avoir leur musée.

M. Cauchon dit qu'il demande un musée pour Québec, si toutes les villes de la puissance doivent en avoir un.

Il pense que si Montréal veut un musée, elle devrait suivre l'exemple de New-York, Boston et Washington, et en construire un à ses frais.

Sir John A. Macdonald dit que la proposition qui doit faire de la commission géologique une branche permanente a toute son approbation. Il pense cependant que le bill embrasse trop et qu'on a pourvu avec une telle libéralité pour la paléontologie et autres branches que la commission géologique sera surchargée et en conséquence deviendra impopulaire dans le pays. Les membres de la commission sont des hommes de science et sont naturellement attirés par l'étude de la Flore, de la Faune et des autres sciences naturelles du pays.

Son honorable ami pourrait être très grand amateur de science et son intention pourrait se trouver tournée vers la paléontologie (rires) et une grande partie de l'argent qui devrait être employé pour les autres sciences pourrait être ainsi absorbée. Il a lu dans le bill qu'il pourvoyait à ce qu'on fit des recherches dans le sol pour y découvrir des huiles minérales, etc., aussi pour la collection d'échantillons de la Flore et de la Faune. Il n'a pas d'objection à ce que ces objets soient accordés pour ces branches, pourvu qu'ils ne soient pas assez considérables pour surcharger la commission géologique. Quand à la question locale, elle est très-importante et il serait très-peiné de voir Montréal perdre le musée. Il pense qu'il serait très-facile d'obtenir des doubles des échantillons en nombre suffisant pour établir un musée à Ottawa, et les membres du parlement pourraient ainsi avoir un musée sans priver Montréal.

A la séance du soir, La chambre se forme en comité des subsides et les items suivants sont examinés : Salaires et dépenses contingentes du Sénat, \$50,918 ; augmentation, \$200. Chambre des Communes, salaire \$50,850 ; diminution, \$1,000. Dépenses des sessions extra des comités, \$8,500 ; diminution, \$4,500. Contingents, \$20,100 ; diminution, \$40. Publication des débats de la Chambre des Communes, \$5,000.

Salaires et contingents, par l'évaluation du sergent-d'armes, \$29,850 ; diminution, \$6,600. Octroi pour la bibliothèque du parlement,

y compris la réserve pour livres de loi, \$10,000 ; diminution, \$2,000.

Pour faire face aux frais de l'organisation du département des archives, division des brevets d'invention, \$7,200 ; augmentation, \$700.

Archives, division des brevets d'invention \$7,200 ; augmentation, \$700.

Adopté. Pour dresser les statistiques criminelles, \$5,000.

Traitement des agents d'émigration et de leurs employés \$6,550 ; diminution, \$400.

Traitement des agents d'émigration qui voyagent, \$13,000 ; augmentation, \$1,000.

Médecins-inspecteurs, au port de Québec, \$2,600.

Quarantaine, à la Grosse-Isle, \$12,000 ; à St Jean, \$3,000 ; à Pictou, \$800 ; à Halifax, \$3,600 ; à Charlottown, I. P. E.

Pour prendre des mesures sanitaires, \$20,000.

Contingents des diverses agences canadiennes, \$20,000.

Frais de voyage des agents, 14,000 piastres.

Pour la séance de mercredi, nos lecteurs se renseigneront suffisamment en référant à la dernière correspondance parlementaire que nous publions aujourd'hui.

ETATS-UNIS.

(Mardi.)

Coincidence étrange. — Hassler, le caissier délégué de la Carlisle Bank, de Harrisburg, Pa., qui s'est pendu hier, s'est servi de la même corde que le caissier Bechem, de la même banque, qui s'est pendu il y a quatorze ans, après avoir commis une série de détournements au préjudice de l'établissement.

(Mercredi.)

La question présidentielle. — Plusieurs objections présentées par des démocrates au congrès ont été rejetées, ce qui prouve que les républicains sont bien décidés à ne pas se laisser enlever leur chance et que les démocrates n'agissent pas avec ensemble. On répand toute espèce de rumeurs pour créer l'impression qu'ils gagneront plus par la modération qu'autrement. Le décompte des votes se fera paisiblement et il est maintenant reconnu que Hayes va être proclamé.

D'OUTRE-MER.

(Mardi.)

PLUS PACIFIQUE.

Russie. — Une dépêche de St Pétersbourg, reçue aujourd'hui, annonce que le conseil des ministres a résolu d'arrêter la mobilisation de l'armée immédiatement.

Turquie. — Une dépêche de Constantinople mande que le traité de paix entre la Turquie et la Serbie a été signé aujourd'hui.

(Mercredi.)

Monténégro. — L'armistice conclu avec le Monténégro a été prolongé de vingt jours, afin de faciliter les négociations de paix.

Notes Locales.

SOMMAIRE de la 1ère page : Un massacre de lions.

A LA dernière assemblée des actionnaires de la compagnie de navigation Union, l'ancien bureau des directeurs a été réélu à une grande majorité.

LE TEMPS s'est considérablement refroidi depuis avant-hier et donne raison aux prédictions du nouveau « prophète » montréalais, M. G. S. H. Brown. Cet heureux mortel devrait bien faire un almanach pour remplacer celui de M. Venor, qui n'est plus pour cette année, comme chacun le sait. Hier, le temps était gris et il a neigé tout le jour.

COUR à St. Ours. — Un terme de la Cour du Magistrat s'est tenu le 1er mars à St Ours. Une trentaine de causes ont été appelées et une vingtaine de jugements ont été rendus ; la Cour a été ajournée au 15 mars courant.

POLICE. — Pierre, Larochele pour avoir vendu en dehors des marchés sans la licence voulue en pareil cas, a été condamné hier par le magistrat à \$3 et aux frais ou à 8 jours d'emprisonnement.

JEUDI MATIN, vers trois heures, les policiers Ladbouche et Vilandré ont, en faisant une ronde en arrière de la ville, aperçu la lueur rouge d'un incendie dans la direction de la rivière Richelieu. Ils sont de suite venus à toutes jambes donner l'alarme à la Station du Feu. Malgré la distance considérable qu'ils ont eu à parcourir ainsi et le temps qu'ils ont pris à mettre au fait M. Mountain, le gardien de la Station, et à préparer les voitures, ils ont été presque les premiers arrivés sur la scène du feu, c'est-à-dire à l'hôtel *British-American*, rue de la Reine, tenu par M. Wiggins. Le feu s'élevait déclaré dans un petit appartement de l'étage, d'après ce que nous avons pu juger, a dû y couvrir un espace de temps considérable avant que de se faire jour au dehors ; lorsque l'on s'aperçut du danger, les flammes enveloppaient déjà cette petite bâtisse. Les pompiers du voisinage, en recevant l'alarme, accoururent à leur poste et eurent bientôt mis en action deux boyaux auxquels ils en joignirent deux autres plus tard. La lutte de ces hommes contre l'élément destructeur dura plus d'une heure ; ils réussirent parfaitement à confiner le danger à l'hôtel Wiggins. De chaque côté, il y avait des bâtisses en bois fort exposées, qui heureusement n'ont subi aucun dommage. Cela est dû à ce que la partie supérieure de l'hôtel incendié était seule en feu, et à ce qu'on a réussi à protéger l'étage inférieur.

Les services rendus par la brigade en cette circonstance lui valent de grandes louanges ; l'alarme n'ayant pas été entendue par M. Brassard, leur chef, ils ont été laissés à leur propre saignée, car leur lieutenant, M. Mountain, plus habitué à l'action qu'au

commandement, s'est bravement jeté en avant et a travaillé comme le moindre de ses subalternes. Le reste de la brigade a aussi fait preuve de la meilleure volonté et de la plus grande intrépidité. Dans la circonstance actuelle, le résultat a été heureux, et cela doit être la meilleure récompense de leurs fatigues.

L'aiguë que a fourni une haute pression et la maison Wiggins a été littéralement inondée ; il y avait, par le feu, un pied et demi d'eau dans la *barroom*.

On ignore les causes du feu. Le ménage et le stock de M. Wiggins étaient assurés à la « Mutuelle d'Hochelega » pour \$2 500. La bâtisse appartient à M. Edouard Mountain et n'est pas assurée.

L'étage supérieur est presque complètement brûlé ; le premier a subi aussi de grands dommages par le feu, mais d'une moindre importance.

Cet événement devra encore contribuer à ouvrir les yeux des autorités sur la nécessité d'introduire un nouveau système d'organisation dans la Brigade du Feu. Par exemple, la cloche d'alarme paraît insuffisante la nuit ; le tocsin n'a pas été entendu dans les rues quelque peu éloignées. Le chef de la Brigade, a été vu des Sapetrs, qui demeurent à une certaine distance, ont été privés pour cette raison de l'honneur de se trouver à leur poste. Peut-être pourrait on obvier à cela par un système de télégraphe d'alarme qui ne serait pas trop coûteux. Dans le propre intérêt de la Brigade, une meilleure organisation est nécessaire ; car, sous les circonstances, on est exposé à perdre un temps précieux et les valeureux efforts de nos dignes pompiers seraient beaucoup plus efficaces s'ils se faisaient toujours avec ensemble, entente et symétrie.

NOUVELLES DIVERSES.

DISPARITION MYSTÉRIEUSE. — Le monde commercial de Montréal a été mis en émoi mardi par la rumeur de la disparition de M. John Gilmour de la maison A. Gilmour et Cie., armateurs et commerçants de bois.

Quelques-uns disaient que la maison avait failli et que M. John Gilmour, le principal associé, s'était suicidé. Il va sans dire que la rumeur d'une faillite était loin d'être plausible, attendu que MM. Gilmour sont considérés comme les princes du commerce de bois dans l'univers et figurent parmi les armateurs les plus riches. Ils ont des comptoirs à Londres, Glasgow, St. Jean, Terre-Neuve, Bathurst, Québec, etc. M. John Gilmour a été vu pour la dernière fois dimanche matin parlant à un de ses neveux dans une des salles du St. Lawrence Hall. Lundi, ses amis commencent à avoir des inquiétudes et les commencent à la police. Plusieurs détectives se sont mis à sa recherche à Lachine, Stanstead, au Sault-a-Récollet et n'ont trouvé aucun indice de son passage.

MINISTRE ROMANESQUE. — On mande de Bury, P. Q., que le Rév. C. Thorpe, ministre protestant de cet endroit, s'est enfilé avec une demoiselle qui était membre de la congrégation confiée à ses soins. Il paraît que samedi dernier, profitant de l'absence de sa femme et de ses deux enfants, il partit en voiture avec sa maîtresse pour Lennoxville, où il vendit son cheval et sa voiture pour un prix nominal et prit ensuite le train pour Newport, Vermont.

Le père de la demoiselle en question se mit à leur poursuite et les rejoignit à ce dernier endroit. Mais cette dernière refusa de quitter son séducteur.

On a appris depuis que Mme Thorpe, qui était souffrante depuis quelque temps, a intercepté une lettre de son mari à Mlle Martin, dans laquelle il lui annonçait que sa femme dépréciait et que bientôt tout serait pour le mieux.

Madame Thorpe partit vendredi dernier pour aller trouver ses amis à Québec où on découvrit, par l'analyse, que les remèdes administrés par le médecin pasteur à sa femme contenaient un poison lent.

En apprenant le voyage de sa femme à Québec, il s'enfilait avec Mlle Martin, qui appartient, dit-on, à une des plus respectables familles de l'endroit.

M. Thorpe était très estimé dans sa localité, et était gradué du collège de Nashua, E. U.

Plus tard, on télégraphie de Newport, N. Y. : On a fait des efforts pour arrêter le Rév. Charles Thorpe, ministre épiscopalien de Bury, P. Q., qui avait enlevé une jeune demoiselle de cet endroit et abandonné une femme et trois enfants, mais on n'a pu le retenir et il est parti pour Utica, N. Y.

La demoiselle est allée à Lowell et a refusé de s'en retourner chez ses parents.

LA PHROSTATION NEURVISE est presque to 2 jours causée par la surabondance de travail, par la fatigue d'un ouvrage de tête appliqué et fatigant, poursuivi sans relâche ; dans tous les cas de cette espèce, rien d'égal aux Pilules Nervo-Toniques de Wingate.

Voilà quinze ans que le Sirop de Gray est devant le public, et il a graduellement monté dans la faveur de tous jusqu'à être devenu le Remède Domestique pour la toux de chaque famille. Les droguistes principaux en détail nous assurent qu'ils vendent plus de Sirop de gomme d'Épinette rouge de Gray que de toutes les autres préparations pour la toux ensemble. Des milliers de personnes atteintes de maux de gorge et de pneumons l'ont employé, et c'est le meilleur remède connu pour les affections de la poitrine.

AUX PROPRIÉTAIRES DE CHEVAUX.—C'est un fait bien attesté, confirmé par l'expérience de milliers de personnes, que les Poulets de Concoction et le Remède Arabes de Darley sont supérieurs à tout autre remède du même genre qui a été introduit jusqu'ici. Nous savons qu'on les a employés dans plusieurs cas où le cheval a été repété presque sans espoir, et avec le résultat le plus satisfaisant, le cheval ayant été rétabli dans son état normal, du moins pendant un tel point qu'il ne donnait presque plus aucun signe de maladie. Plusieurs autres succès si traités sont ensuite vendus de \$9 à \$100 plus cher qu'ils n'auraient auparavant rapporté, et il y avait bien cette différence. Avis à tous les propriétaires de chevaux, dans tout le Canada, de ne pas se laisser tromper par un nom et voyez à ce que la signature de Harri et Co. soit sur chaque paquet. N'oubliez pas Lyman de Boston, le Galt, propriétaires pour le Canada. A vendre par tous les pharmaciens.

UNE EXPÉRIENCE de vingt années d'usage de Pastilles de Légar pour les toux, a démontré qu'elles sont le remède le plus efficace par le front ou l'abaissement de la voix. Les auteurs et les chanteurs les trouvent d'un puissant secours. Leurs entières exemption de tout ingrédient défectueux en fait un remède sûr par la personne la plus délicate, et leur action une haute estime de la part de tous ceux qui s'en sont servis. A vendre chez tous les pharmaciens au prix de 25 cts. par boîte.

ACTE DE FAILLITE DE 1875

Vente importante de bois à l'eau.

Dans l'affaire de GEORGE L. MARLER, Failli. Les soussignés, suivant les instructions de James Court, Esq. Syndic, vendront à leurs chabres, No. 126 et 128, rue St. Pierre à Montréal, VENDREDI, LE 9 MARS COURANT, Le bois suivant, actuellement aux moulins Waterford, Wickam, où on peut le voir, consistant en :

Table listing wood types and quantities: Pin-Madriers 2 pes. 32,152 pds., Planches 1/2 " 30,958 " etc.

AUSSI Environ 55 cordes d'écorce de pruche près de la ligne du chemin de fer à Wickam. Conditions faciles, Vente à 11 h. a. m. BENNING & BARSALOU, Encanteurs, Sorel, 3 mars 1877.

PAS MOYEN DE BATTRE CELA!

POUR \$50,000 DE Marchandises sèches seront vendues à des sacrifices énormes!

Le soussigné informe ses amis et le public en général qu'il vendra, à Sorel, le Stock de Marchandises provenant de la faillite de FOUCHENAS & CIE, d'Ottawa, consistant en marchandises sèches de toutes sortes, mais principalement en soie et Tweeds de toutes espèces.

LA VENTE SE FAIT DANS LE MAGASIN DE M. DUCKETT en face de chez M. Cyr-Laballe, à Sorel. H. LEVI, Sorel, 2 Mars, 1877.—3m.

ACTE DE FAILLITE DE 1175.

Dans l'affaire de JOSEPH JOUBERT, et MOYSE JOUBERT, tous deux de la paroisse de St. Bonaventuro d'Upton, dans le District de Richelieu, propriétaires associés et indivis de moulins à scie et à farine et exploitant les dits moulins en société en la dite paroisse de St. Bonaventuro d'Upton et dans la paroisse de St. Pie-De-guère dans le dit Dist. ic, tant individuellement que comme associés. Faillis.

Les faillis n'ont fait une cession de leurs biens, et les créanciers sont notifiés de se réunir à mon bureau, Rue George, en la Ville de Sorel, lundi le vingt-sixième jour de Mars prochain, à trois heures de l'après midi, pour recevoir un état de leurs affaires, nommer un syndic et le juger à propos et pour le règlement des affaires de la faillite en général. A. GERMAIN, Syndic, Sorel, 24 Février 1876.—2ins.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, District de Richelieu. COUR SUPÉRIEURE.

DURANT LA VACANCE. Le vingt-septième jour de Février mil huit cent soixante-et-dix sept. No. 1973. CHARLES ALEXANDRE FORNERET, Ecuier, Bourgeois de la ville de Berthier, dans le District de Richelieu, Demandeur.

DAME JULIE LAVALLÉE, épouse séparée de biens de Isale Lécuyer, cultivateur, et le dit Isale Lécuyer, tous deux ci-devant de la paroisse de St. Cuthbert dans le District de Richelieu, et maintenant absents de cette Province, mais ayant des biens dans la dite paroisse de St. Cuthbert, Défendeurs.

Il est ordonné sur requête de A. Germain et Demers avocats du Demandeur, en autant qu'il appert par le retour de J. A. Edouard Généreux, Huissier de la Cour Supérieure pour la Province de Québec exerçant dans le District de Richelieu, annexé au Bref de Sonzation émané en cette cause, que les Défendeurs ont laissé leur domicile en cette Province et ne peuvent être trouvés dans ce District de Richelieu, que les dits Défendeurs soient par un avertissement à être deux fois inséré en langue anglaise dans le papier-nouvelles publié en la Ville de Sorel, appelé The Sorel Pilot, et deux fois en langue française dans le papier-nouvelles publié en la Ville de Sorel, appelé La Gazette de Sorel, notifiés de comparaitre devant cette Cour, et de répondre à la demande du dit demandeur sous deux mois après la dernière insertion de cet avertissement, et, sur défaut des dits Défendeurs de comparaitre, et de répondre à telle demande dans la période susdite, il sera permis au dit Demandeur de procéder à la preuve et jugement comme dans une cause par défaut. (Certifié.) AL. D. DEGRANDPRE, Dep. P. C. S. Sorel, 28 Fév. 1877.—2ins.

ACTE DE FAILLITE DE 1875.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, District de Richelieu. DANS LA COUR SUPÉRIEURE.

Dans l'affaire de CHARLES GRANDMONT, Failli. Lundi, le neuvième jour d'Avril prochain (1877), le soussigné demandera à la dite Cour sa décharge en vertu du dit acte. CHARLES GRANDMONT, Par A. GERMAIN, Son Procureur à l'item. Sorel, 3 Mars 1877.—1m.

ACTE DE FAILLITE DE 1875.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, District de Richelieu. DANS LA COUR SUPÉRIEURE.

Dans l'affaire de PIERRE JOSEPH AUGUSTE LACROIX, Failli. Lundi le neuvième jour d'Avril prochain (1877) le soussigné demandera à la dite Cour sa décharge en vertu du dit acte. PIERRE JOSEPH AUGUSTE LACROIX, Par A. GERMAIN, Son Procureur ad litem, Sorel, 3 Mars 1877.—1m.

ACTE DE FAILLITE DE 1875.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, District de Richelieu. DANS LA COUR SUPÉRIEURE.

Dans l'affaire de GIRARD & FRETTE, tant individuellement que comme associés. Faillis. Les soussignés ont déposé au Greffe de cette Cour un acte de Composition et décharge, et le neuvième jour d'Avril prochain, ils s'adresseront à la dite Cour pour obtenir une ratification de la décharge par là effectuée. FRS. GIRARD & MOÏSE FRETTE, Par E. LARAU, leur Procureur ad litem. Sorel, 3 Mars 1877.—1m.

ACTE DE FAILLITE DE 1875.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, District de Richelieu. DANS LA COUR SUPÉRIEURE.

Dans l'affaire de JEAN BAPTISTE BRUNO BELIVEAU, Failli. Lundi, le neuvième jour d'Avril prochain, (1877) le soussigné demandera à la dite Cour sa décharge en vertu du dit acte. JEAN BTE. BRUNO BELIVEAU, A. GERMAIN, Son Procureur ad litem. Sorel, 3 mars 1877.—1m.

ACTE DE FAILLITE DE 1875.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, District de Richelieu. DANS LA COUR SUPÉRIEURE.

Dans l'affaire de GAUTHIER, VIGNEAU & CIE., tant individuellement que comme associés. Faillis. Les soussignés ont déposé au Greffe de cette Cour un consentement par écrit de leurs créanciers à leur décharge et le neuvième jour d'Avril prochain, ils s'adresseront à la dite Cour pour obtenir une ratification de la décharge par là effectuée. GAUTHIER, VIGNEAU & CIE., Par E. LARAU, Leur Procureur ad litem, Sorel, 3 Mars 1876.—1m.

ACTES DE FAILLITE DE 1875

Dans l'affaire de NAZAIRE PROVOST, Entrepreneur, Constructeur de maisons et Commerçant, de la ville de Sorel. Failli. Le failli n'a fait une cession de ses biens, et les créanciers sont notifiés de se réunir à mon bureau, Rue George, en la Ville de Sorel, lundi le vingt-sixième jour de Mars prochain, à dix heures de l'avant-midi, pour recevoir un état de ses affaires, nommer un syndic et le juger à propos, et pour le règlement des affaires de la faillite en général. S'adresser à A. GERMAIN, Syndic, Sorel, 24 Février 1877.—2ins.

ACTE DE FAILLITE DE 1876.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, District de Richelieu. DANS LA COUR SUPÉRIEURE.

Dans l'affaire de PIERRE LACROIX, Failli. Le soussigné a déposé au Greffe de cette Cour un acte de Composition et décharge, et le neuvième jour d'Avril prochain, il s'adressera à la dite Cour pour obtenir une ratification de la décharge par là effectuée. PIERRE LACROIX, Par CHARLES GILL, Son Procureur à l'item. Sorel, 3 Mars 1877.—1m.

AVIS

Est par le présent donné, qu'à l'avenir le Star ne sera distribué le lundi matin, au lieu du dimanche matin à Sorel. H. F. LUNAN Agent. Sorel, 1er Mars 1877.—2 ins.

ACTE DE FAILLITE DE 1875.

LAURENCE : F. X. LAMBERT. FAILLI.

Lundi, le 5 de mars prochain, à onze heures a. m., un magnifique chaland du port d'environ 200 tonneaux, bâti seulement depuis deux ans, avec un grément complet, sera vendu par le soussigné, à l'endroit appelé le Loré, en la paroisse de Sorel où le dit chaland est en quartier d'hiver. Les conditions de la vente seront : moitié comptant et la balance avec délai raisonnable. Ce pendant toutes autres conditions pourront être faites lors de la vente. A. E. BRASSARD, Syndic. Sorel, 23 fév.—4ins.



Cie. de Chemin de Fer LA Montreal & Boston Air Line, South Eastern & Passumpsic.

Cette compagnie est sans contredit celle qui parcourt la plus belle route. Ses chers sont splendides et, sur toute la ligne, il y a des employés qui parlent français et anglais, ce qui est un grand avantage pour les Canadiens qui vont et viennent des Etats-Unis.

Un train part tous les jours de la Gare Bonaventure à Montréal pour les Etats-Unis à trois heures précises pour les différentes places suivantes :

- Boston, Baltic, Biddeford, Brattleboro, Northampton, North Adams, Concord, Central Village, Chicopee, Danielsonville, Fitchburg, Fall-River, Great Falls, Groswenordale, Greenfield, Hooksett, Haverhill, Holyoke, Hartford, Jewett City, Keene, Lowell, Lawrence, Manchester, Marlboro, Nashua, Newport, New-Bedford, Norwich, New London, Northampton, North Adams, New-Haven, New-York, Palmer, Pawtucket, Portsmouth, Providence, Putnam, Saugook, Salem, Springfield, Southbridge, Taunton, Webster, Worcester, Woonsocket, Williamantic, Wrentham, Walpole, Winchindon.

En partant de Montréal à trois heures l'après-midi, les passagers sont rendus le lendemain matin à toutes les places ci-dessus sans qu'ils aient à changer de char durant la nuit.

Les passagers qui s'en vont aux Etats peuvent maintenant s'embarquer dans les chars partant de Sorel, Yamaska, St. David, St. Guillaume, St. Germain, Drummondville et Wickham, tous les jours, et les bagages sont chargés à ces stations et remis en bon ordre à n'importe quelle station des Etats-Unis ci-dessus mentionnées, sans charge extra.

Voici les noms des agents pour les différentes places, de qui on pourra acheter des billets de passage et avoir toutes les informations voulues. Agents à Sorel. J. A. Chénouvert, Julien Valois, Jos. Gaudin, à la station, Sam Mignault, George Cartier, V. Wurtele, Moïse Fortier, V. Dessert, M. Maher, M. Bernard, Marchand, John Miller, M. Béllisle, marchand, M. Lennard, O. Dupré, N. P., J. S. P. Bazin, N. P., M. Durocher, N. P., Michel Lavallée, Jos. Grenon.

Acton-Valo, Yamaska, St. David, St. Guillaume, St. Germain, Drummondville, Wickham, St. Robert, St. Ours, St. Denis, St. Aimé, Berthier, J. A. Chénouvert, Julien Valois, Jos. Gaudin, à la station, Sam Mignault, George Cartier, V. Wurtele, Moïse Fortier, V. Dessert, M. Maher, M. Bernard, Marchand, John Miller, M. Béllisle, marchand, M. Lennard, O. Dupré, N. P., J. S. P. Bazin, N. P., M. Durocher, N. P., Michel Lavallée, Jos. Grenon. Bureau à Montréal, 202 Rue St. Jacques.

Frank Alexe, Agent Voyageur, Gustave Leve, Agent général des Passagers, H. E. Folsom, S'intendant. 30 Janvier 1877.—un.

A LOUER

Le magasin ci-devant occupé par Norman Paulet, y compris le hangar et autres dépendances. Une des plus belles places commerciales de la ville. Possession au premier Mai prochain. S'adresser à R. H. KITTSOIN, Sorel, 1er Février, 1877.—2m.

LE SYROP DE GOMME D'ÉPINETTE ROUGE DE GRAY

POUR La Toux, le Frisson, la Perte de voix, l'Enrouement, les Affections des Bronches et de la Gorge.

La Gomme extraite de l'Épinette rouge est, sans contredit, la plus précieuse gomme primitive pour la médecine. Son efficacité remarquable à guérir ces tains cas sévères de bronchite, et son effet presque spécifique de guérir les toux les plus obstinées sont maintenant bien connus du public en général. Ce syrop, soigneusement préparé à basse température, contient une grande quantité de la meilleure gomme choisie complètement dissoute, contient tous les effets toniques, expectorants, balsamiques et anti-spasmodiques de la gomme d'Épinette rouge. A vendre chez tous les droguistes. Prix, 25 centins la bouteille.

MAISON ET TERRAIN A VENDRE.

Une maison en laque, de 30 pieds carrés, à toit français, avec un jardin devant et derrière. Il y a une cuisine à deux étages de 17 x 20 tenant la maison et un grand hangar à bois. La grandeur du terrain est de 33 x 132 bien renfermé et le jardin est magnifique. La maison est bâtie en 1872 et les deux étages sont très-bien finies. Les murs sont peints avec peinture à l'huile et toute la menuiserie qui est de 1ère classe est initiée. Le site est un des plus beaux de la ville, sur la principale rue (rue du Roi). Les conditions sont faciles. S'adresser à ce Bureau. Sorel, 13 fév.

NOUVELLE AVANTAGEUSE POUR LE PUBLIC.

M. ARSENAULT, Ayant fait l'acquisition du Stock de MARCHANDISES SÈCHES DE M. A. M. Duckett,

le plaisir d'annoncer qu'il a transporté toutes ses marchandises à son magasin et qu'il détaillera à très-bon marché jusqu'à ce que le tout soit vendu, avec le contenu d'un autre Stock qu'il vient de recevoir de Montréal.

Bien assorti principalement de MARCHANDISES DU PRINTEMPS, telles que Indienne, Coton, Wincey caranté et uni, l'anelle tout laine et Union, Coton ouaté blanc, Shirting, Boîtes Collets papier à 8 cts, Coupons Indien, Coburg, 1000 verges Nette à Hidenax, à 8 cts, valant 15, Merino français, Thibet, Shawlis, Tweeds canadien, anglais et écossais, Brown Duck, casinets, Coton filé, Couvertes brunes et blanches, 10 pièces Velveteine seront vendues à 65 cts valant \$1 25, 2 balles Coton Hochelaga à 7 cts.

AUSSI : 25 pièces Coton Harrocks, à 10 cts. N'oubliez pas que les Marchandises ci-dessus mentionnées valent aujourd'hui 15 pour 100 plus qu'elles ne sont offertes par l'annonce.

Nous ne refusons pas de prix pour les étoffes à Robes, 200 paires Souiers Mous, à 0 cts, 8 Lampes, appartenant à la succession A. M. Duckett, sont à vendre.

Le tout doit être vendu pour argent comptant. N'oubliez pas l'Enseigne du Pavillon français. Sorel, 27 Janvier 1877.—

A VENDRE.

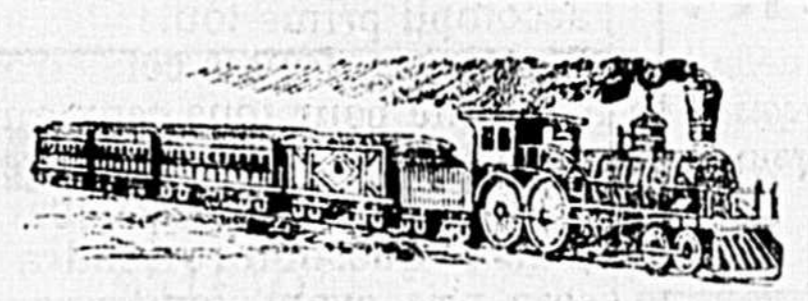
Une superbe résidence entourée d'un vaste jardin, sise au coin des rues George et Elizabeth en cette ville. S'adresser à A. N. GOUIN, Sorel, 7 Février 1877.—um

Terrain à vendre.

Un magnifique terrain de 67 pieds sur 30, coin des rues Augusta et Prince, voisin de M. André Chapdelaine. S'adresser à N. F. PATENAUDE, Sorel, 10 Fév. 1877.—jno.

A LOUER.

Un magnifique hangar à deux étages, de 50 pieds sur 40, en bon ordre pour y recevoir toutes sortes de marchandises ou grains. Conditions très-faciles. S'adresser à P. TERRAULT, Entrepreneur, Sorel, 4 nov. 1876.—jno.



COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DU SUD-EST. DIVISION NORD.

Heures de départ. A commencer de Lundi, le 11 Décembre 1876 et jusqu'à nouvel ordre, le train de passagers partira comme suit :

Table of train departures: Sorel to Acton (11:00 AM), Sorel to Wickam (11:25 AM), Sorel to Drummondville (11:55 AM), Sorel to St. Germain (12:12 PM), Sorel to Laval's Corners (12:30 PM), Sorel to St. Guillaume (12:50 PM), Sorel to St. David (1:15 PM), Sorel to Yamaska (1:30 PM), Sorel to St. Robert (1:45 PM), Sorel (arrivé à) (2:00 PM).

Ce train connecte à son arrivée à Acton avec le train de Québec et Montréal et les passagers retournent à arriver à Montréal à midi. En prenant le train de 7 heures du matin à Montréal les passagers arriveront à Acton pour prendre les chars qui partent de cette station pour Sorel à 11 heures A. M.

Passage de Sorel à Montréal aller et retour \$4.50 De Sorel à Montréal seulement ou de Montréal à Sorel \$2.50 Le fret est reçu aux différentes stations de 6 heures a. m. à 6 heures p. m. HON. A. B. FOSTER, Manager, Sorel, 11 déc. 1876.

MÉDAILLE D'HONNEUR. ASTHME NEURALGIES CATARRHE, OPPRESSION, TOUX, PALPITATIONS et toutes les affections des voies respiratoires calmées à l'instant même et guéries par les TUBES LEVASSEUR.

Dépôt central du Dr. LEVASSEUR, pharmacien-chimiste de 1ère classe, 23, rue de la Monnaie, PARIS. 1er Juin 1826.—ua.

GRAND VENTE PAR ENCAN D'UN FOND DE BANQUEROUTE

PAR ORDRE DU SYNDIC. Le soussigné commencera, LUNDI, LE 5 COURANT Et les jours suivants, à 10 h. a. m., 2 et 7 h. p. m., A vendre tout le fond appartenant à la succession en faillite de NORMAN PAULET, SOREL. Se montant à \$10,000 et embrassant FERRONNERIES, QUINCAILLERIES, HUILES, EPICERIES, VERNIS, LIQUEURS, PEINTURES, Etc., Et aussi 500 sacs de Sel, 250 barils de Plâtre, ainsi qu'un assortiment de Câbles et de Cordes de Manille.

Le tout doit être vendu sans réserve par lots, à la convenance des acheteurs. Conditions : audessous de \$100, argent comptant ; audessus de \$100, 3 mois par billets endossés approuvés. C'est là une rare occasion pour ceux qui désirent acheter bon et à bas prix. Tous les articles sont de la meilleure qualité et de bonne condition. T. DOHERTY, Sorel, 3 Mars 1877.

AVIS AU COMMERCE. Notre agent à Paris, M. H. Malher, se charge de l'achat et de l'envoi de toutes marchandises. Il se charge de fournir tous renseignements pour l'exposition universelle de 1876. S'adresser par lettre affranchie à M. H. MALHER, Directeur de l'Office de Publicité d'Outre-Mer, 16, rue de la Grange Batelière, 21 oct. 1876.

LA VELOUTINE CH. FAY. Est une Poudre de riz spéciale préparée au Bismuth, par conséquent d'une action salutaire, pour la peau. Elle est invisible, impalpable et adhérente et donne au teint fraîcheur et transparence. CH. FAY, 9, Rue de la Paix, à Paris.

MÉDECINE SPÉCIFIQUE DU Dr Wm GRAY. Le Grand Remède Anglais est spécialement recommandé comme infallible dans les cas de faiblesse séminales, d'impotence, et dans After Taking toutes les maladies qui suivent nécessairement les excès, comme la perte de la mémoire, la lassitude universelle, les douleurs dans le dos, la faiblesse de la vue, la vicieuse pré-maturité, et beaucoup d'autres conduisant à la folie ou à la consommation et à un mort prématuré, tous ont en général leur cause dans les excès anti-naturels. La médecine spécifique est le résultat de l'étude de toute une vie et de plusieurs années d'expérience acquise dans le traitement de ces maladies. Livret envoyé franco par la malle. La médecine spécifique est vendue par tous les Droguistes à \$1 le paquet ou \$5 pour 6 paquets, on sera envoyée par la malle sur réception de l'argent adressé à WILLIAM GRAY & CIE, WINDSOR, ONT. Vendue à Sorel par tous les droguistes, KERRY, WATSON & CIE, Montréal, et NORTHROP & LYMAN, Toronto, agents pour le gros. 3 fév. 1877.—lan.

MEILLEUR & Cie.

ONT TRANSPORTE LEUR MAGASIN AU No. 652, RUE CRAIG, (Pres de la Rue Bleury) LES AURONT UN ASSORTIMENT CONSIDERABLE D Poêle, Fournaies, Couchettes de Fer, SOMMIERS A RESORTS, MATELAP, Réfrigérateurs et Coffres à la glace, Machines à Laver et à Tordre le Linge, Et un assortiment général d'Ustensiles de Ménage. AUSSI : Sets d'eau de toutes grandeurs et qualités. C'est notre maison qui a fourni et pose la plupart des jets d'eau à Montréal. Montréal, 1er juin 1875.

Robert Mitchell & Co.

DE MONTREAL. Fondateurs et Moteurs en cuivre, Fournitures pour plombiers et ingénieurs. Tubes et accessoires pour Gaz. Ils ont ouvert un dépôt sous la direction de M. Alex. Chapman, dans le bloc Dupré, rue Augusta. MEME PRIX QU'A MONTREAL. Sorel, le 23 Août 1876.

A. BARON LAFRENIERE,

HUISSIER COUR SUPERIEURE. St. DAVID. 9 Mai 1876.—ua

CHAUSSURE!!!

DE TOUTES SORTES A très-bon marché. Le soussigné à l'honneur d'informer le public de Sorel et des paroisses environnantes, qu'il vient de recevoir son assortiment de Chaussures d'Automne et d'Hiver, consistant en : Chaussures communes et Chaussures de goût, pour Hommes, Femmes et Enfants. Toutes ces Chaussures ayant été achetées au gros comptant, peuvent être vendues à des prix qui défient toute compétition. Une visite est respectueusement sollicitée au Magasin de

FELIX PLOUF

No. 18, Rue August., EN FACE DU MARCHÉ, SOREL. Sorel, 20 octobre 1875. 1er. Mai 1875.—ua

VINEGAR BITTERS

Dr. J. Walker's California Vinegar Bitters are a purely Vegetable Preparation, made chiefly from the natural and medicinal properties of California. The question is almost always asked, "What is the cause of the disease, and the patient requires a medicine to cure it." They are the great and life-giving principle, and a powerful and invigorating agent. Never before in the history of the world has a medicine been so successful in curing the remarkable cases of California Bitters in healing the most obstinate cases of Biliousness, and a gentle Purgative as well as a Tonic, relieving Congestion or Inflammation of the Liver and Visceral Organs, in Bilious Disorders, Headache, Dizziness, Indigestion, and all the ailments which are the result of a bilious condition of the system. The properties of Dr. WALKER'S VINEGAR BITTERS are Aperient, Diaphoretic, Cathartic, Nutritious, Laxative, Purgative, and Tonic. They are the great and life-giving principle, and a powerful and invigorating agent. Never before in the history of the world has a medicine been so successful in curing the remarkable cases of California Bitters in healing the most obstinate cases of Biliousness, and a gentle Purgative as well as a Tonic, relieving Congestion or Inflammation of the Liver and Visceral Organs, in Bilious Disorders, Headache, Dizziness, Indigestion, and all the ailments which are the result of a bilious condition of the system.

PALETTE

Dr. J. Walker's California Vinegar Bitters are a purely Vegetable Preparation, made chiefly from the natural and medicinal properties of California. The question is almost always asked, "What is the cause of the disease, and the patient requires a medicine to cure it." They are the great and life-giving principle, and a powerful and invigorating agent. Never before in the history of the world has a medicine been so successful in curing the remarkable cases of California Bitters in healing the most obstinate cases of Biliousness, and a gentle Purgative as well as a Tonic, relieving Congestion or Inflammation of the Liver and Visceral Organs, in Bilious Disorders, Headache, Dizziness, Indigestion, and all the ailments which are the result of a bilious condition of the system.

Dr. J. Walker's California Vinegar Bitters

Dr. J. Walker's California Vinegar Bitters are a purely Vegetable Preparation, made chiefly from the natural and medicinal properties of California. The question is almost always asked, "What is the cause of the disease, and the patient requires a medicine to cure it." They are the great and life-giving principle, and a powerful and invigorating agent. Never before in the history of the world has a medicine been so successful in curing the remarkable cases of California Bitters in healing the most obstinate cases of Biliousness, and a gentle Purgative as well as a Tonic, relieving Congestion or Inflammation of the Liver and Visceral Organs, in Bilious Disorders, Headache, Dizziness, Indigestion, and all the ailments which are the result of a bilious condition of the system.

THE PROPERTIES OF DR. WALKER'S VINEGAR BITTERS

THE PROPERTIES OF DR. WALKER'S VINEGAR BITTERS are Aperient, Diaphoretic, Cathartic, Nutritious, Laxative, Purgative, and Tonic. They are the great and life-giving principle, and a powerful and invigorating agent. Never before in the history of the world has a medicine been so successful in curing the remarkable cases of California Bitters in healing the most obstinate cases of Biliousness, and a gentle Purgative as well as a Tonic, relieving Congestion or Inflammation of the Liver and Visceral Organs, in Bilious Disorders, Headache, Dizziness, Indigestion, and all the ailments which are the result of a bilious condition of the system.

ADRESSES D'AFFAIRES.

L. P. P. CARDIN, Notaire, No. 74, RUE AUGUSTA. Sorel, 16 avril 1873.—juo.

JACQUES CHAMPAGNE

HUISSIER ET AGENT COLLECTEUR, St. GABRIEL DE BRANDON. Sorel, 18 nov. 1875.—ua.

C. HARPIN

AVOCAT, RUE AUGUSTA. Voisin du Bureau de Poste, SOREL, P. Q.

M. Harpin se chargera des collections de comptes, billets, etc., qu'on voudra bien lui confier, une remise sur ces montants collectés sera faite aussitôt. Sorel, 28 Mai 1875.—ua.

J. A. E. GENEVEUX,

HUISSIER ET AGENT COLLECTEUR Bureau à Berthier (Ville). 22 février 1868.—lan

BRIQUES A VENDRE.

500,000 DE LA MEILLEURE QUALITE, Livrables à demande à la Briqueterie de Sorel. JAMES SHEPPARD, Sorel, le 22 mai 1876.—juo.

Maisons à vendre.

Plusieurs bonnes maisons en bois, sur le terrain de MM. Labellé & Barthe, près du Riche-lieu. Ces maisons seraient faciles à transporter et feraient bien l'affaire de ceux qui ont des lots vacants en arrière de la ville. Pour les conditions, s'adresser aux sous-scris. CYRILLE LABELLE, G. BARTHE. Sorel, le 20 Sept 1876.

DU FER DANS LE SANG



Donne des Forces aux Faibles. Le sirop péruvien, une solution inaltérable du protoxyde de Fer, est combiné de manière d'avoir le caractère d'un aliment, aussi digestible et assimilé aussi facilement au sang que les mets les plus légers. Il aggrandit la quantité de l'Agence vitale de la nature elle-même, du fer dans le sang, et il guérit, d' "milliers de maux" simplement en stimulant, fortifiant, et en vitalisant le système tout entier. Le sang enrichi et vitalisé parcourt chaque partie du corps, il repare les dommages et les pertes, il cherche les sécrétions morbides et ne laisse rien pour nourrir une maladie quelconque.

Dr. J. Walker's California Vinegar Bitters

Dr. J. Walker's California Vinegar Bitters are a purely Vegetable Preparation, made chiefly from the natural and medicinal properties of California. The question is almost always asked, "What is the cause of the disease, and the patient requires a medicine to cure it." They are the great and life-giving principle, and a powerful and invigorating agent. Never before in the history of the world has a medicine been so successful in curing the remarkable cases of California Bitters in healing the most obstinate cases of Biliousness, and a gentle Purgative as well as a Tonic, relieving Congestion or Inflammation of the Liver and Visceral Organs, in Bilious Disorders, Headache, Dizziness, Indigestion, and all the ailments which are the result of a bilious condition of the system.

THE PROPERTIES OF DR. WALKER'S VINEGAR BITTERS

THE PROPERTIES OF DR. WALKER'S VINEGAR BITTERS are Aperient, Diaphoretic, Cathartic, Nutritious, Laxative, Purgative, and Tonic. They are the great and life-giving principle, and a powerful and invigorating agent. Never before in the history of the world has a medicine been so successful in curing the remarkable cases of California Bitters in healing the most obstinate cases of Biliousness, and a gentle Purgative as well as a Tonic, relieving Congestion or Inflammation of the Liver and Visceral Organs, in Bilious Disorders, Headache, Dizziness, Indigestion, and all the ailments which are the result of a bilious condition of the system.

THE PROPERTIES OF DR. WALKER'S VINEGAR BITTERS

THE PROPERTIES OF DR. WALKER'S VINEGAR BITTERS are Aperient, Diaphoretic, Cathartic, Nutritious, Laxative, Purgative, and Tonic. They are the great and life-giving principle, and a powerful and invigorating agent. Never before in the history of the world has a medicine been so successful in curing the remarkable cases of California Bitters in healing the most obstinate cases of Biliousness, and a gentle Purgative as well as a Tonic, relieving Congestion or Inflammation of the Liver and Visceral Organs, in Bilious Disorders, Headache, Dizziness, Indigestion, and all the ailments which are the result of a bilious condition of the system.

Mode d'Hiver.

POUR 1876. Place du MARCHÉ SOREL. Le soussigné fournira aux personnes qui le désireront, tous les draps, etc., à meilleur marché que dans tout autre magasin. A. BOUCHER, MAROBIAND-TAILLEUR, Sorel, 26 octobre 1872.—lan.

ENSEIGNÉ DU Cadenas d'Or

Ferronnerie, Coutellerie, Articles Et-cro-plaques, Corniches et rouleaux pour fenêtres, Baguettes de cadres et d'escaliers, Couchettes en fer battu, Poêles de cuisine et de passage, à bois et à charbon. Aussi agent du célèbre Sapolin pour nettoyer les cuivres, forblanterie, les vitres, ôter les taches de sur le marbre, etc., etc. L. J. A. SURVEYER, 534, RUE CRAIG. Montréal, 26 juillet 1872.—lan.

FORGE.

AUGUSTIN PORTELANCE, Rue Charlotte—SOREL. Le plus sûr et le meilleur ouvrage à Sorel à des prix modérés et à des conditions libérales, ainsi que du charbon de forge de première qualité, du fer de toutes espèces et de l'acier. On trouvera aussi les roues de voitures de tous les rayonnages. Ferrures pour bateaux à vapeur, Moulins, etc., et tout ce qui est nécessaire aux bâtiments, et en général toutes espèces d'ouvrages en fer garantis être de la meilleure qualité possible. réparation de Youtilles et tourne-neufs. Il se flatte de pouvoir mériter une large part du patronage public. Augustin Portelance, Sorel, 15 Octobre 1862.—lan.

ELZEAR DROLET,

CARROSSIER, Sorel, 10 juillet 1872.—ua

Sorel,

Informé le public en général qu'il est devenu propriétaire de l'ancien établissement de M. Hubert Drolet, et qu'il aura constamment en vente un grand nombre de VOITURES D'HIVER ET D'ETE, faites avec toute l'élégance voulue et d'après les modèles les plus recherchés. DE PLUS Il est prêt à faire toutes espèces de voitures sur commande suivant le goût des gens. Il ose compter sur un encouragement libéral de la part de tout le public, et il espère que les anciennes pratiques de M. Hubert Drolet lui continueront leur patronage. Ses prix seront modérés, et ses conditions faciles. Ainsi, que tous ceux qui ont besoin de BELLES ET BONNES VOITURES, s'empressent de visiter l'établissement de ELZEAR DROLET, RUE CHARLOTTE, SOREL. Sorel 10 juillet 1872.—ua

MAGASIN de PEINTURE

HUILES, Etc, Etc. Le soussigné, tout en remerciant ses amis et le public en général de l'encouragement qu'il en a reçu depuis qu'il a ouvert son éta-bissement de Peintures, Huiles, Vernis, Verris à Vitres, Glaces de Miroirs, Teintures, Coal Tar, Ciment, Plâtre pour le terre, Lampes, Cheminées de Lampes. MONTREAL 259, RUE ST. PAUL. Près de la Rue St. Vincent. A l'Enseigne de la Lampe, du Baril de Peinture et du Pinceau, etc. Sollicite de nouveau à faire une visite à son établissement et voir les différentes Peintures, etc., qu'il reçoit actuellement des bâtiments venant d'outre-mer et dont il dispose à très bas prix. J. LESTOURNEUX, 28 Juillet 1873.—ua.

Le Dossier Mécanique Perma-

ne t e Cohn, Pour enfilier et relier toute sorte de documents, a été en usage pendant 20 ans dans ce pays et pour son utilité, a été réhabilitée, et sa commodité s'est trouvée sans égal. Nous avons la permission de référer à MM. Robertson, Linton & Co., J. L. Cassidy, & Co, etc., dans cette ville et à beaucoup d'autres maisons par tout dans la Puissance qui sont unanimes dans leur admiration et le trouvent indispensable pour enfilier et préserver des lettres, des factures, des comptes, des reçus et d'autres documents. Il s'apprête tout ce qui a été inventé jusqu'à ce jour pour le même but et il est invulnérable pour des Marchands, des Agents, des Banques, des Compagnies d'Express, des Chemins de Fer, de Bateaux-vapeur, de Typographie, de métier ou de profession. Manufacture à présent à vapeur, sur une grande échelle et sous la surveillance de l'inventeur M. Louis Cohn. Les soussignés sont en état d'offrir ces dossiers à des prix normalement réduits, de sorte de les faire accessibles à tout le monde. ENVOYEZ POUR DES CIRCULAIRES. PRIX : Dossier, grandeur de papier à lettre, auparavant \$5.00, maintenant \$2.50. Dossier, grandeur de papier foolscap, auparavant \$7.50, maintenant \$3.50. Dossier, grandeur de papier à note, auparavant \$4.00, maintenant \$2.00. Couvertures grandeur de papier à lettre, auparavant \$9.00, maintenant \$6.00. Couvertures, grandeur de papier foolscap, auparavant \$10.50, maintenant \$7.00. Couvertures, grandeur de papier à note, auparavant \$7.00, maintenant \$4.00. Manufacture par la "Metallic Stationery Manufacturing Company, 43, St. Peter-trect."

CHS. MARTIN, MONTREAL,

Seul Agent. 15 Aout, 1876.—ua.

EDIDACE GUEVREMONT,

HUISSIER De la Cour Supérieure pour le District de Richelieu. Bureau à Sorel, au Bureau du Sheriff. Sorel 16 Dec. 1876.—ua.

TRADE MARK

Remedes Modeles Anglais DE WINGATE. Ces précieux remèdes qui ont subi toutes les épreuves, sont les meilleurs que l'expérience et des recherches soignées ont produits, pour la guérison des différentes maladies pour lesquelles ils sont spécialement désignés. Ils sont préparés d'après les recettes du célèbre Dr. Wingate, de Londres, Angleterre, et mille autres que les plus purs ingrédients entrent dans leur composition. Ils sont purs en qualité, prompt en action, efficace en usage, et employés avec succès par les plus éminents Médecins et Chirurgiens, dans les Hôpitaux et la pratique privée, dans toutes les parties du monde. Epurateur du Sang, de Wingate.—Le remède le plus efficace connu, pour la guérison de Scrofule, Erysipèle, Feu Volage, Maladies de la Peau, et toutes les Impuretés du Sang, Maladies Chroniques, et Désordres du Foie. Un parfait Rénovateur et Vigorateur du système. Mis en grandes bouteilles. PRIX, \$1.00 PAR BOUTEILLE. Preservatif de Wingate pour Enfants.—Le plus sûr et le meilleur remède pour la Dentition des Enfants, Diarrhée, Dysenterie, Coliques, et toutes les différentes maladies de l'Enfance. Il calme les douleurs, et calme les souffrances de l'enfant, et produit un sommeil tranquille. En usage dans toute l'Europe depuis près de 50 ans. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Pilules Cathartiques de Wingate.—Pour toutes les maladies de l'Estomac, Perte d'Appétit, et Débilité des Organes Digestifs. Un aide puissant à la Digestion, et beaucoup plus efficace que les autres remèdes ordinaires. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Trochisques Pulmoniques de Wingate.—Un excellent remède pour la Toux, Rhumes, Enrouement, Bronchites, Asthme, et les irritations de la Gorge et des Poumons. Les Orateurs et les Chanteurs publics le trouvent très efficace en donnant du pouvoir et de la clarté à la voix. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Pastilles de Wingate contre les Vers.—Un remède sûr, plaisant et efficace pour les Vers, adhérisés doucement, elles s'ajoutent pas l'enfant le plus délicat, et sont suffisamment laxatives pour enlever toutes les sécrétions malsaines, et régulariser l'action des intestins. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Soulagement de la Douleur de Stomac.—La meilleure Médecine de Famille pour l'usage interne et externe. Il guérit les Crampes et les Douleurs dans l'Estomac, le Dos, les Côtés, et les membres. Il guérit les Rhumes Stomac, Mal de Gorge, Névralgies, Brûlures, Rhumatisme, Névralgie, et toutes les douleurs et souffrances. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Renouvateur des Montagnes Vertes, de Smith.—Nous avons seuls le contrôle dans la Puissance du Canada, pour la vente de ce remède bien connu, lequel, comme Correcteur du Foie, et spécifique pour les désordres bilieux, et les maladies du Foie, est sans égal. PRIX, \$1.00 PAR BOUTEILLE. Les Remèdes ci-dessus sont vendus par tous les Droguistes et Marchands de Médecines. Des Descriptions de descriptions sont fournies sur demande, et des prospectus simples sont envoyés, gratuitement, sur réception du prix.

PILULES ET ONGUENT DE HOLLOWAY.

CES PILULES purifient le sang, corrigent tous les désordres du foie, de l'estomac, des reins et des intestins et sont recommandables dans toutes les maladies naturelles aux femmes. CET ONGUENT est le seul remède certain pour mal aux jambes, vieilles blessures, plaies et ulcères, qui durent depuis n'importe quel temps. Il n'y a pas d'egal pour la Bronchite, la Diphtérie, le Rhume, les Frissons, la Goutte, le Rhumatisme et toutes les maladies cutanées. MEPRIEZ-VOUS DES CONTREFAÇONS VILES ET AMOISSABLES. Je crois de mon devoir de dire que mes pilules et mon onguent ne sont ni manufacturés ni vendus en aucune partie des ETATS-UNIS. De malignes imitations des Pilules et de l'Onguent de Holloway sont manufacturées et vendues sous le nom de "Holloway et Cie.", par J. F. Henry, Curran et Cie., droguistes, de New-York, avec une prétendue marque de commerce. Il y a aussi un Joseph Holloway de New-York, qui fait passer un contrefaçon de sa propre préparation sous le nom de Holloway & Co., ayant pour marque de commerce un croissant et un serpent; McKessen et Robbins, de New-York, sont agents pour la même contrefaçon. Ces gens, pour mieux tromper, mettent impudemment le public en garde contre les contrefaçons, dans le petit livret de prescriptions attaché à ces médecines, qui sont elles-mêmes de viles imitations. Des vendeurs sans scrupule les ont mis en vente à très-bas prix et les vendent au public en Canada comme mes propres pilules et onguent. J'en appelle sérieusement et respectueusement au clergé, aux mères de familles et aux autres dames, et au public en général de l'Amérique Britannique du Nord, et les prie de vouloir bien dénoncer cette fraude. Les acheteurs devraient toujours voir un libelle sur les Pots ou Boites. Si l'adresse n'est pas 533, rue Oxford, Londres, il y a contrefaçon. Chaque pot et boîte de mes vraies médecines porte l'estampille du gouvernement Britannique avec les mots: "HOLLOWAY'S PILLS & OINTMENT, LONDON," gravés dessus. Sur le libelle est l'adresse 533, rue Oxford, Londres, où elles sont seules fabriquées. Ceux qui pourraient avoir été trompés par des vendeurs de faux "Pilules et Onguents de Holloway," et les auront pris pour ma propre façon, seront amplement rémunérés, s'ils m'en communiquent les détails, et leur nom ne sera jamais divulgué. (Signé) THOMAS HOLLOWAY, Londres, 1er. Janvier 1877.

BABCOCK!!

A DES PRIX RÉDUITS. Le soussigné à l'honneur d'informer le public qu'il est agent pour la Manufacture de Babcock du Montréal, aujourd'hui si renommée. Il est prêt à ce fournir de toutes grandeurs et de tous prix, depuis \$30 en montant. Ces babcocks ont été essayés en plusieurs endroits et toujours ils ont donné les meilleurs résultats. Lors de l'incendie du vieux Séminaire de l'Assomption, les bâties voisines de l'incendie ont été préservées du feu par ces babcocks. Ils sont légers et peuvent être portés facilement par un jeune homme. Plusieurs ont été vendus à Sorel et dans les paroisses environnantes et les personnes qui voudront s'en procurer, iront s'adresser à J. A. CHENEVERT, AGENT à Sorel. JOS. LABONTE, AGENT pour la Province de Québec. Sorel, 27 septembre 1876.—ua.

La Santé est une Bénédiction Couronnée de la Vie.

Remedes Modeles Anglais DE WINGATE. Ces précieux remèdes qui ont subi toutes les épreuves, sont les meilleurs que l'expérience et des recherches soignées ont produits, pour la guérison des différentes maladies pour lesquelles ils sont spécialement désignés. Ils sont préparés d'après les recettes du célèbre Dr. Wingate, de Londres, Angleterre, et mille autres que les plus purs ingrédients entrent dans leur composition. Ils sont purs en qualité, prompt en action, efficace en usage, et employés avec succès par les plus éminents Médecins et Chirurgiens, dans les Hôpitaux et la pratique privée, dans toutes les parties du monde. Epurateur du Sang, de Wingate.—Le remède le plus efficace connu, pour la guérison de Scrofule, Erysipèle, Feu Volage, Maladies de la Peau, et toutes les Impuretés du Sang, Maladies Chroniques, et Désordres du Foie. Un parfait Rénovateur et Vigorateur du système. Mis en grandes bouteilles. PRIX, \$1.00 PAR BOUTEILLE. Preservatif de Wingate pour Enfants.—Le plus sûr et le meilleur remède pour la Dentition des Enfants, Diarrhée, Dysenterie, Coliques, et toutes les différentes maladies de l'Enfance. Il calme les douleurs, et calme les souffrances de l'enfant, et produit un sommeil tranquille. En usage dans toute l'Europe depuis près de 50 ans. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Pilules Cathartiques de Wingate.—Pour toutes les maladies de l'Estomac, Perte d'Appétit, et Débilité des Organes Digestifs. Un aide puissant à la Digestion, et beaucoup plus efficace que les autres remèdes ordinaires. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Trochisques Pulmoniques de Wingate.—Un excellent remède pour la Toux, Rhumes, Enrouement, Bronchites, Asthme, et les irritations de la Gorge et des Poumons. Les Orateurs et les Chanteurs publics le trouvent très efficace en donnant du pouvoir et de la clarté à la voix. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Pastilles de Wingate contre les Vers.—Un remède sûr, plaisant et efficace pour les Vers, adhérisés doucement, elles s'ajoutent pas l'enfant le plus délicat, et sont suffisamment laxatives pour enlever toutes les sécrétions malsaines, et régulariser l'action des intestins. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Soulagement de la Douleur de Stomac.—La meilleure Médecine de Famille pour l'usage interne et externe. Il guérit les Crampes et les Douleurs dans l'Estomac, le Dos, les Côtés, et les membres. Il guérit les Rhumes Stomac, Mal de Gorge, Névralgies, Brûlures, Rhumatisme, Névralgie, et toutes les douleurs et souffrances. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Renouvateur des Montagnes Vertes, de Smith.—Nous avons seuls le contrôle dans la Puissance du Canada, pour la vente de ce remède bien connu, lequel, comme Correcteur du Foie, et spécifique pour les désordres bilieux, et les maladies du Foie, est sans égal. PRIX, \$1.00 PAR BOUTEILLE. Les Remèdes ci-dessus sont vendus par tous les Droguistes et Marchands de Médecines. Des Descriptions de descriptions sont fournies sur demande, et des prospectus simples sont envoyés, gratuitement, sur réception du prix.

Remedes Modeles Anglais DE WINGATE.

Remedes Modeles Anglais DE WINGATE. Ces précieux remèdes qui ont subi toutes les épreuves, sont les meilleurs que l'expérience et des recherches soignées ont produits, pour la guérison des différentes maladies pour lesquelles ils sont spécialement désignés. Ils sont préparés d'après les recettes du célèbre Dr. Wingate, de Londres, Angleterre, et mille autres que les plus purs ingrédients entrent dans leur composition. Ils sont purs en qualité, prompt en action, efficace en usage, et employés avec succès par les plus éminents Médecins et Chirurgiens, dans les Hôpitaux et la pratique privée, dans toutes les parties du monde. Epurateur du Sang, de Wingate.—Le remède le plus efficace connu, pour la guérison de Scrofule, Erysipèle, Feu Volage, Maladies de la Peau, et toutes les Impuretés du Sang, Maladies Chroniques, et Désordres du Foie. Un parfait Rénovateur et Vigorateur du système. Mis en grandes bouteilles. PRIX, \$1.00 PAR BOUTEILLE. Preservatif de Wingate pour Enfants.—Le plus sûr et le meilleur remède pour la Dentition des Enfants, Diarrhée, Dysenterie, Coliques, et toutes les différentes maladies de l'Enfance. Il calme les douleurs, et calme les souffrances de l'enfant, et produit un sommeil tranquille. En usage dans toute l'Europe depuis près de 50 ans. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Pilules Cathartiques de Wingate.—Pour toutes les maladies de l'Estomac, Perte d'Appétit, et Débilité des Organes Digestifs. Un aide puissant à la Digestion, et beaucoup plus efficace que les autres remèdes ordinaires. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Trochisques Pulmoniques de Wingate.—Un excellent remède pour la Toux, Rhumes, Enrouement, Bronchites, Asthme, et les irritations de la Gorge et des Poumons. Les Orateurs et les Chanteurs publics le trouvent très efficace en donnant du pouvoir et de la clarté à la voix. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Pastilles de Wingate contre les Vers.—Un remède sûr, plaisant et efficace pour les Vers, adhérisés doucement, elles s'ajoutent pas l'enfant le plus délicat, et sont suffisamment laxatives pour enlever toutes les sécrétions malsaines, et régulariser l'action des intestins. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Soulagement de la Douleur de Stomac.—La meilleure Médecine de Famille pour l'usage interne et externe. Il guérit les Crampes et les Douleurs dans l'Estomac, le Dos, les Côtés, et les membres. Il guérit les Rhumes Stomac, Mal de Gorge, Névralgies, Brûlures, Rhumatisme, Névralgie, et toutes les douleurs et souffrances. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Renouvateur des Montagnes Vertes, de Smith.—Nous avons seuls le contrôle dans la Puissance du Canada, pour la vente de ce remède bien connu, lequel, comme Correcteur du Foie, et spécifique pour les désordres bilieux, et les maladies du Foie, est sans égal. PRIX, \$1.00 PAR BOUTEILLE. Les Remèdes ci-dessus sont vendus par tous les Droguistes et Marchands de Médecines. Des Descriptions de descriptions sont fournies sur demande, et des prospectus simples sont envoyés, gratuitement, sur réception du prix.

Remedes Modeles Anglais DE WINGATE.

Remedes Modeles Anglais DE WINGATE. Ces précieux remèdes qui ont subi toutes les épreuves, sont les meilleurs que l'expérience et des recherches soignées ont produits, pour la guérison des différentes maladies pour lesquelles ils sont spécialement désignés. Ils sont préparés d'après les recettes du célèbre Dr. Wingate, de Londres, Angleterre, et mille autres que les plus purs ingrédients entrent dans leur composition. Ils sont purs en qualité, prompt en action, efficace en usage, et employés avec succès par les plus éminents Médecins et Chirurgiens, dans les Hôpitaux et la pratique privée, dans toutes les parties du monde. Epurateur du Sang, de Wingate.—Le remède le plus efficace connu, pour la guérison de Scrofule, Erysipèle, Feu Volage, Maladies de la Peau, et toutes les Impuretés du Sang, Maladies Chroniques, et Désordres du Foie. Un parfait Rénovateur et Vigorateur du système. Mis en grandes bouteilles. PRIX, \$1.00 PAR BOUTEILLE. Preservatif de Wingate pour Enfants.—Le plus sûr et le meilleur remède pour la Dentition des Enfants, Diarrhée, Dysenterie, Coliques, et toutes les différentes maladies de l'Enfance. Il calme les douleurs, et calme les souffrances de l'enfant, et produit un sommeil tranquille. En usage dans toute l'Europe depuis près de 50 ans. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Pilules Cathartiques de Wingate.—Pour toutes les maladies de l'Estomac, Perte d'Appétit, et Débilité des Organes Digestifs. Un aide puissant à la Digestion, et beaucoup plus efficace que les autres remèdes ordinaires. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Trochisques Pulmoniques de Wingate.—Un excellent remède pour la Toux, Rhumes, Enrouement, Bronchites, Asthme, et les irritations de la Gorge et des Poumons. Les Orateurs et les Chanteurs publics le trouvent très efficace en donnant du pouvoir et de la clarté à la voix. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Pastilles de Wingate contre les Vers.—Un remède sûr, plaisant et efficace pour les Vers, adhérisés doucement, elles s'ajoutent pas l'enfant le plus délicat, et sont suffisamment laxatives pour enlever toutes les sécrétions malsaines, et régulariser l'action des intestins. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Soulagement de la Douleur de Stomac.—La meilleure Médecine de Famille pour l'usage interne et externe. Il guérit les Crampes et les Douleurs dans l'Estomac, le Dos, les Côtés, et les membres. Il guérit les Rhumes Stomac, Mal de Gorge, Névralgies, Brûlures, Rhumatisme, Névralgie, et toutes les douleurs et souffrances. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Renouvateur des Montagnes Vertes, de Smith.—Nous avons seuls le contrôle dans la Puissance du Canada, pour la vente de ce remède bien connu, lequel, comme Correcteur du Foie, et spécifique pour les désordres bilieux, et les maladies du Foie, est sans égal. PRIX, \$1.00 PAR BOUTEILLE. Les Remèdes ci-dessus sont vendus par tous les Droguistes et Marchands de Médecines. Des Descriptions de descriptions sont fournies sur demande, et des prospectus simples sont envoyés, gratuitement, sur réception du prix.

Remedes Modeles Anglais DE WINGATE.

Remedes Modeles Anglais DE WINGATE. Ces précieux remèdes qui ont subi toutes les épreuves, sont les meilleurs que l'expérience et des recherches soignées ont produits, pour la guérison des différentes maladies pour lesquelles ils sont spécialement désignés. Ils sont préparés d'après les recettes du célèbre Dr. Wingate, de Londres, Angleterre, et mille autres que les plus purs ingrédients entrent dans leur composition. Ils sont purs en qualité, prompt en action, efficace en usage, et employés avec succès par les plus éminents Médecins et Chirurgiens, dans les Hôpitaux et la pratique privée, dans toutes les parties du monde. Epurateur du Sang, de Wingate.—Le remède le plus efficace connu, pour la guérison de Scrofule, Erysipèle, Feu Volage, Maladies de la Peau, et toutes les Impuretés du Sang, Maladies Chroniques, et Désordres du Foie. Un parfait Rénovateur et Vigorateur du système. Mis en grandes bouteilles. PRIX, \$1.00 PAR BOUTEILLE. Preservatif de Wingate pour Enfants.—Le plus sûr et le meilleur remède pour la Dentition des Enfants, Diarrhée, Dysenterie, Coliques, et toutes les différentes maladies de l'Enfance. Il calme les douleurs, et calme les souffrances de l'enfant, et produit un sommeil tranquille. En usage dans toute l'Europe depuis près de 50 ans. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Pilules Cathartiques de Wingate.—Pour toutes les maladies de l'Estomac, Perte d'Appétit, et Débilité des Organes Digestifs. Un aide puissant à la Digestion, et beaucoup plus efficace que les autres remèdes ordinaires. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Trochisques Pulmoniques de Wingate.—Un excellent remède pour la Toux, Rhumes, Enrouement, Bronchites, Asthme, et les irritations de la Gorge et des Poumons. Les Orateurs et les Chanteurs publics le trouvent très efficace en donnant du pouvoir et de la clarté à la voix. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Pastilles de Wingate contre les Vers.—Un remède sûr, plaisant et efficace pour les Vers, adhérisés doucement, elles s'ajoutent pas l'enfant le plus délicat, et sont suffisamment laxatives pour enlever toutes les sécrétions malsaines, et régulariser l'action des intestins. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Soulagement de la Douleur de Stomac.—La meilleure Médecine de Famille pour l'usage interne et externe. Il guérit les Crampes et les Douleurs dans l'Estomac, le Dos, les Côtés, et les membres. Il guérit les Rhumes Stomac, Mal de Gorge, Névralgies, Brûlures, Rhumatisme, Névralgie, et toutes les douleurs et souffrances. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Renouvateur des Montagnes Vertes, de Smith.—Nous avons seuls le contrôle dans la Puissance du Canada, pour la vente de ce remède bien connu, lequel, comme Correcteur du Foie, et spécifique pour les désordres bilieux, et les maladies du Foie, est sans égal. PRIX, \$1.00 PAR BOUTEILLE. Les Remèdes ci-dessus sont vendus par tous les Droguistes et Marchands de Médecines. Des Descriptions de descriptions sont fournies sur demande, et des prospectus simples sont envoyés, gratuitement, sur réception du prix.

Remedes Modeles Anglais DE WINGATE.

Remedes Modeles Anglais DE WINGATE. Ces précieux remèdes qui ont subi toutes les épreuves, sont les meilleurs que l'expérience et des recherches soignées ont produits, pour la guérison des différentes maladies pour lesquelles ils sont spécialement désignés. Ils sont préparés d'après les recettes du célèbre Dr. Wingate, de Londres, Angleterre, et mille autres que les plus purs ingrédients entrent dans leur composition. Ils sont purs en qualité, prompt en action, efficace en usage, et employés avec succès par les plus éminents Médecins et Chirurgiens, dans les Hôpitaux et la pratique privée, dans toutes les parties du monde. Epurateur du Sang, de Wingate.—Le remède le plus efficace connu, pour la guérison de Scrofule, Erysipèle, Feu Volage, Maladies de la Peau, et toutes les Impuretés du Sang, Maladies Chroniques, et Désordres du Foie. Un parfait Rénovateur et Vigorateur du système. Mis en grandes bouteilles. PRIX, \$1.00 PAR BOUTEILLE. Preservatif de Wingate pour Enfants.—Le plus sûr et le meilleur remède pour la Dentition des Enfants, Diarrhée, Dysenterie, Coliques, et toutes les différentes maladies de l'Enfance. Il calme les douleurs, et calme les souffrances de l'enfant, et produit un sommeil tranquille. En usage dans toute l'Europe depuis près de 50 ans. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Pilules Cathartiques de Wingate.—Pour toutes les maladies de l'Estomac, Perte d'Appétit, et Débilité des Organes Digestifs. Un aide puissant à la Digestion, et beaucoup plus efficace que les autres remèdes ordinaires. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Trochisques Pulmoniques de Wingate.—Un excellent remède pour la Toux, Rhumes, Enrouement, Bronchites, Asthme, et les irritations de la Gorge et des Poumons. Les Orateurs et les Chanteurs publics le trouvent très efficace en donnant du pouvoir et de la clarté à la voix. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Pastilles de Wingate contre les Vers.—Un remède sûr, plaisant et efficace pour les Vers, adhérisés doucement, elles s'ajoutent pas l'enfant le plus délicat, et sont suffisamment laxatives pour enlever toutes les sécrétions malsaines, et régulariser l'action des intestins. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Soulagement de la Douleur de Stomac.—La meilleure Médecine de Famille pour l'usage interne et externe. Il guérit les Crampes et les Douleurs dans l'Estomac, le Dos, les Côtés, et les membres. Il guérit les Rhumes Stomac, Mal de Gorge, Névralgies, Brûlures, Rhumatisme, Névralgie, et toutes les douleurs et souffrances. PRIX, 25 CTS. PAR BOUTEILLE. Renouvateur des Montagnes Vertes, de Smith.—Nous avons seuls le contrôle dans la Puissance du Canada, pour la vente de ce remède bien connu, lequel, comme Correcteur du Foie, et spécifique pour les désordres bilieux, et les maladies du Foie, est sans égal. PRIX, \$1.00 PAR BOUTEILLE. Les Remèdes ci-dessus sont vendus par tous les Droguistes et Marchands de Médecines. Des Descriptions de descriptions sont fournies sur demande, et des prospectus simples sont envoyés, gratuitement, sur réception du prix.

Remedes Modeles Anglais DE WINGATE.

Remedes Modeles Anglais DE WINGATE. Ces précieux remèdes qui ont subi toutes les épreuves, sont les meilleurs que l'expérience et des recherches soignées ont produits, pour la guérison des différentes maladies pour lesquelles ils sont spécialement désignés. Ils sont préparés d'après les recettes